



2009

SOMMAIRE
TABLE OF CONTENTS



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit

LES 4 GRANDS PRINCIPES DU NATURALLY HAYWARD

Le Développement Durable.

La protection de l'environnement n'est pas une idée nouvelle chez Hayward. Mais le concept Naturally Hayward, qui voit le jour en 2006, devient une priorité avec le développement de produits qui répondent à des critères stricts d'économie d'énergie, de consommation d'eau et de produits chimiques. L'avenir se construit aujourd'hui...

Economie d'eau

- L'utilisation des filtres à éléments filtrants de grande capacité permet d'espacer des cycles d'entretien ; ainsi vous diminuez de façon significative la consommation d'eau. Vous ferez donc des économies tout en protégeant l'environnement.
- Vous avez besoin de moins d'eau pour nettoyer vos éléments filtrant que pour un contre lavage classique.
Swim Clear : filtre à éléments filtrants.

Economie d'énergie. Consommation Electrique réduite

- Pour une consommation d'1 Kw, nos pompes à chaleur restituent 4 Kw au minimum de chaleur pour votre piscine.
Pompes à chaleur SumHeat et Element
- Utilisation de moteurs électriques à haut rendement et de filtres à éléments filtrant générant moins de pertes de charge.
Pompe Tri Star et pompe Max Flo II
Swim Clear : filtre à éléments filtrants.

Diminution d'Utilisation de Produits de Traitement

- Notre électrolyseur de sel associé au module « sense and dispense » permet grâce à son dosage précis de ne traiter votre bassin que quand cela est nécessaire.
AquaRite™ Pro.
- Nos distributeurs de produits chimiques permettent de diffuser de façon maîtrisée les produits de traitement dans le bassin.
- L'utilisation de distributeurs de produits chimiques permet de libérer le produit de traitement directement dans le bassin sans passer par la pompe et le filtre. Son efficacité en est donc accrue.
Chlorinateurs et Brominateurs

Matériel durable dans le temps

- Toute fabrication de produits industriels a un impact écologique sur l'environnement. Par conséquent plus un produit dure longtemps, plus cet impact écologique est réparti dans le temps.
- Des produits à longue durée de vie limitent l'apport de déchets dans les filières de recyclage.
Pompes à chaleur Element avec carrosserie Inox et échangeur Titane pratiquement indestructibles.
Pompes de filtration Hayward - Tri Star, Super Pump et Max Flo : construites pour durer.

4 KEY PRINCIPLES NATURALLY HAYWARD

Sustainable development.

For Hayward, environmental protection is no new idea. Launched in 2006, the Naturally Hayward concept is today a priority with the development of products to meet strict criteria in terms of energy, water and chemical product consumption. We are building the future today...

Saving water

- Use of large capacity filtering elements to create a larger gap between maintenance cycles. You will use a great deal less water, thus saving money and protecting the environment.
- You will need less water to clean your filter elements compared to traditional cleaning methods.
Swim Clear: filtering elements.

Save money: reduced electricity consumption

- For 1Kw consumption our heat pumps provided a minimum of 4Kw heat for your pool.
SumHeat and Element heat pumps
- Use of high yield electric motors and filtering elements that produce less energy loss.
Tri Star pump and Max Flo II pump
Swim Clear: filtering elements.

Less treatment products used

- Thanks to the precise dosage of our salt electrolyser coupled with the "sense and dispense" module means that your pool is only treated when necessary. Our chemical product distributors diffuse the treatment products in the pool with controlled efficiency.
- The use of chemical product distributors means the treatment product is released directly into the pool without passing through the pump and the filter. Its efficiency is therefore increased.
Chlorinators and Bromine dispensing system

Long-lasting equipment







- Every industrial product manufactured has an ecological impact on the environment. Consequently, the longer a product lasts, the greater this impact is spread over time.
- Long-life products limit waste for recycling
Heat pumps Element with practically indestructible stainless steel casing and titanium exchanger.
Hayward filter pumps - Tri Star, Super Pump and Max Flo: built to last.





- Le Noryl® est un Polymère technique offrant une très bonne stabilité dimensionnelle et une très bonne résistance mécanique.
- Le Lexan® est un Polymère technique transparent qui possède des propriétés mécaniques exceptionnelles (il est notamment utilisé pour les casques moto, les boucliers de CRS...).
- Le PermaGlass XL™ est une résine de synthèse très résistante aux agressions chimiques et à la corrosion.
- Le Duralon™ est un Polymère technique qui résiste aux chocs de par ses très bonnes propriétés mécaniques. Résistant aux attaques chimiques, il ne se corrode pas.

NORMES STANDARDS

| Logos | Normes - Standard | Produits concernés - Product |
|---|--|--|
|  | EN 60335 - 1 EN 60335 - 2 - 41 | Pompes - Pumps SUPER PUMP - SUPER SPA-RS II SUPER II-MAX FLO - POWER FLO |
|  | EN 60335 - 1 EN 60335 - 2 - 41 | Pompes - Pumps TRI STAR - MAX FLO II - MATRIX POWER LINE - POWERLINE PLUS |
|  | EN 60598 - 1 EN 60598 - 2 - 18 | Projecteurs - Lights DESIGN 300 W-EUROLITE 300 W |
|  | EN 60598 - 1 EN 60598 - 2 - 18 EN 61347 - 2 - 2 EN 60347 - 2 - 11 | Projecteurs Led - Led Light |
|  | CE CEM | Pompe à chaleur - Heat Pump ELEMENT - SUMHEAT |
|  | Certigaz CE CEM | Chaudière Gaz - Gas Heater H Serie |

- Noryl® is a technical Polymer offering very good dimensional stability and excellent mechanical strength.
- Lexan® is a transparent technical polymer which has extraordinary mechanical features (used more particularly for motorcycle helmets, security police shields).
- PermaGlass XL™ is a synthetic resin offering very high resistance to chemical aggression and corrosion.
- Duralon™ is a Technical Polymer which resists impact because of its extraordinary mechanical properties. It resists chemical aggressions and will not ruse.

Précédent
PreviousSuivant
NextSommaire
Table of contentImprimer
printQuitter
Exit

Indice de protection IP de la Norme d'installation C15-100

- La codification IP donne l'indice de protection du matériel :
 - le second chiffre correspond à "Présence d'eau : IP..X"
 - le premier chiffre correspond à "Présence de corps solides : IP X.."
- IP43 est l'indice de protection IP minimum requis pour un local technique

Correspondance des valeurs IP Présence d'eau

- IP..0 Négligeable
- IP..1 Chute de gouttes d'eau
- IP..3 Aspersion d'eau
- IP..4 Projection d'eau
- IP..5 Jets d'eau
- IP..6 Paquets d'eau
- IP..7 Immersion
- IP..8 Submersion

Présence de corps solides

- IP0.. Négligeable
- IP3.. Petits objets
- IP4.. Très petits objets
- IP5.. Poussières pouvant pénétrer sans gêner le fonctionnement
- IP6.. Poussières ne devant pas pénétrer dans le matériel

Norme des appareils

- Les pompes pour piscines enterrées HAYWARD répondent aux exigences des normes européennes EN 60335-1 et EN 60335-2-41. Elles sont couvertes par la certification TÜV
- Les projecteurs à incandescence 300 W sont conformes aux normes européennes EN 60 598-1 et EN 60 598-2 Certification "ENEC"
- L'indice de protection des projecteurs à incandescence est IP68
- La boîte de connexion est IP477

Protection degree IP of C15-100 French standard

- Codification IP gives the equipment protection index:
 - the second digit capacitors to "Presence of water: IP..X"
 - the first digit corresponds to "Presence of solids: IP X.."
- IP43 is the minimum IP protocol degree required for a technical room

Correspondence of IP values Presence of water

- IP..0 Negligible
- IP..1 Falling water drops
- IP..3 Water spraying
- IP..4 Water projection
- IP..5 Water jets
- IP..6 Water packets
- IP..7 Immersion
- IP..8 Submersion

Presence of solids

- IP0.. Negligible
- IP3.. Small objects
- IP4.. Very small objects
- IP5.. Dust capable of penetrating without hindering operation
- IP6.. Dust not to be allowed penetration into the equipment

Equipment standards

- Pumps for In-ground pools conforms to European standards EN 60335-1 and EN 60335-2-41. TÜV certification
- Incandescent floodlight 300 W conforms to European standards EN 60 598-1 and EN 60 598-2 ENEC certification
- The protection degree of the incandescent floodlight is IP68
- The junction box is IP477 rated



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit

Lexique technique **16**
Technical lexical

Pompe Tri Star **18**
Tri Star Pump

Super Pump **20**
Super Pump

Max Flo II **22**
Max Flo II

Super Spa **24**
Super Spa

Surpresseur **26**
Booster Pump
Booster Pump

CHAPITRE

01

POMPES / PUMPS

catalogue • buyer's guide 2009

Moteurs électriques monophasés :

Les moteurs électriques monophasés Hayward sont équipés d'une protection thermique incorporée coupant automatiquement l'alimentation électrique lorsque la température du bobinage atteint la limite maximale tolérée par celui-ci (en fonction de la classe d'isolation du moteur) et se réarmant automatiquement lorsque la température du bobinage a baissé. Si la réglementation locale l'impose, on peut installer en supplément des dispositifs ci-dessus, dans l'alimentation

électrique du moteur, un dispositif de protection magnéto-thermique, calibré et réglé selon les indications d'ampérage maximum figurant sur la plaque signalétique du moteur et destiné à protéger ce dernier contre les sur-intensités.

Moteurs électriques triphasés :

Les moteurs électriques triphasés Hayward sont équipés d'un triple thermostat ouvrant un contact lorsque la température des bobinages atteint la limite maximale tolérée par ceux-ci (en fonction de la

classe d'isolation du moteur) et se refermant lorsque la température des bobinages a baissé. Les bornes de ce thermostat se trouvent dans la boîte de jonction du moteur et devraient être connectées à l'alimentation d'une bobine de relais, ce dernier coupant l'alimentation électrique du moteur. Si la réglementation locale l'impose, on peut installer en supplément des dispositifs ci-dessus, dans l'alimentation électrique du moteur, un dispositif de protection magnéto-thermique, calibré et réglé selon les indications d'ampérage maximum figurant sur la plaque signalétique du moteur et destiné à protéger ce dernier contre les sur-intensités.

LEXIQUE TECHNIQUE

TECHNICAL LEXICAL

Single phase electric motors:

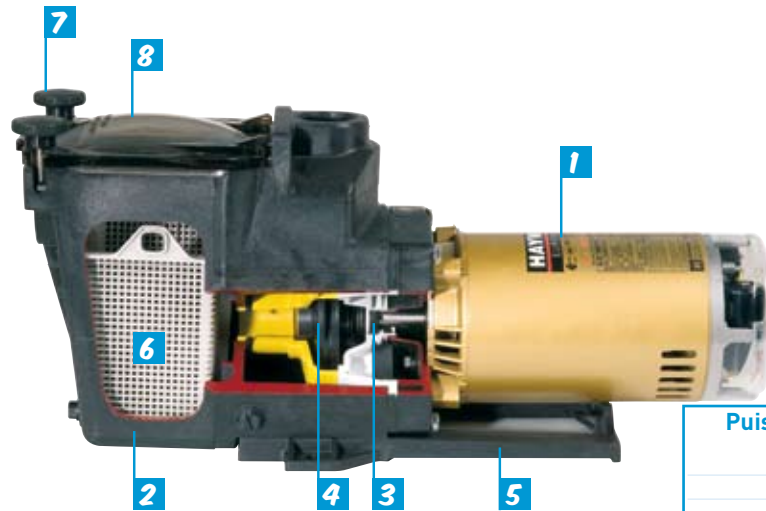
The Hayward single-phase electric motors are equipped with built-in thermal protection automatically turning off the electric power supply when the winding temperature reaches the maximum limit tolerated by it (according to the motor insulation class) and which is reset automatically when the winding temperature drops. If so required by local regulations, in addition to the above devices, it is possible to install in the motor electric power

supply, a thermo-magnetic protection device calibrated and adjusted according to the maximum amperage indications appearing on the motor nameplate and designed to protect the latter against overcurrent.

Three-phase electric motors:

The Hayward three-phase electric motors are equipped with a triple thermostat opening a contact when the winding temperature reaches the maximum limit tolerated by them (depending on the motor in-

sulation class) and closing when the winding temperature drops. The terminals of this thermostat are in the motor junction box and should be connected to the power supply of the relay coil, which cuts off the motor electric power supply. If so required by local regulations, in addition to the above devices, it is possible to install in the motor electric power supply, a thermo-magnetic protection device calibrated and adjusted according to the maximum amperage indications appearing on the motor nameplate and designed to protect the latter against overcurrent.



- 1 - Moteur (Version américaine)
- 2 - Corps de pompe
- 3 - Joint mécanique avec céramique
- 4 - Turbine anti-corrosion en Noryl® avec insert en laiton
- 5 - Support de pompe
- 6 - Panier de préfiltre
- 7 - Papillons de fermeture
- 8 - Couvercle en Lexan® transparent

- 1 - Motor (US version)
- 2 - Pump housing
- 3 - Mechanical o-ring with ceramics
- 4 - Corrosion-proof impeller of Noryl® with brass insert
- 5 - Pump support
- 6 - Strainer basket
- 7 - Closing valves
- 8 - Transparent Lexan® cover

*Modèle avec moteur américain
*Picture with american motor

| Puissance | | Power | |
|-----------|--|-------|--|
| CV | | KW | |
| 1/2 | | 0.37 | |
| 3/4 | | 0.55 | |
| 1 | | 0.75 | |
| 1.5 | | 1.10 | |
| 2 | | 1.50 | |
| 2.6 | | 2 | |
| 3 | | 2.25 | |

Protection moteur

Toute installation électrique de pompe de piscine doit impérativement comporter une mise à la terre et les éléments suivants :

- Un interrupteur différentiel de maximum 30 mA, destiné à protéger les personnes contre les chocs électriques provoqués par une rupture de l'isolation électrique.
- Une protection thermique du moteur, destinée à le protéger contre les surchauffes.
- De préférence un fusible spécifique, dimensionné en fonction des câbles d'alimentation de la pompe et destiné à protéger ceux-ci contre les surcharges.

Motor protection

It is essential that every swimming pool pump electric installation include a ground connection and the following components:

- A 30 mA maximum differential switch designed to protect persons against electric shock caused by a break in the electric insulation.
- Thermal protection of the motor to protect from overheating.
- Preferably a specific fuse, sized according to the power supply cables of the pump and designed to protect them against overloads.

Technique

- Vitesse de rotation Pompes à usage privé : 2 900 tr/mn
- Pompes à usage public : 1 450 tr/mn

Courbe de rendement et hauteur manométrique

Exprime le débit réel en fonction de la pression à vaincre (pertes de charges) ou hauteur de colonne d'eau.

Auto-amorçante

Signifie que la pompe a une capacité d'aspiration permettant de remplir la canalisation d'arrivée et son préfiltre sans manœuvre préalable.

Comment choisir une pompe ?

Le choix d'une pompe se fait en fonction du débit en m³/h nécessaire. Elle ne doit pas être surdimensionnée par rapport au filtre. En effet, la qualité de filtration serait moindre, compte tenu de la vitesse de passage trop élevée au travers du médium filtrant.

Alimentation

- Monophasée : Phase + Neutre + Terre
- Triphasée : 3 phases + Terre.

Norme

Les pompes pour piscines enterrées Hayward répondent aux exigences des normes européennes EN 60335-1 et EN 60335-2-41 par le biais d'une Certification Produit obtenue par TÜV Rheinland.

Technical

- Speed of rotation Pumps for private use: 2,900 rpm
- Pumps for public use: 1,450 rpm

Efficiency curve and pressure head

Expresses the real flow rate as a function of the pressure to be overcome feet of head or the height of the head.

Self-priming

Means that the pump suction capacity will allow the filling of the inlet pipe and its prefilter without prior maneuvering.

How to choose a pump?

Choosing a pump depends on the necessary flow rate in m³/h. It must not be oversized compared to the filter. Indeed, lesser filtering quality will be offered because of the speed of passage through the filter medium which would be too high.

Power supply

- Single phase: Phase + Neutral + Earth
- Three phase: 3 phases + Earth.

Equipment standards

Pumps for in-ground pools conforms to European standards EN 60335-1 and EN 60335-2-41 Via Product Certification obtained by TÜV Rheinland.



- Un Rendement Supérieur
- Une Consommation Moindre
- Des Atouts Exceptionnels

Le design novateur de la pompe TriStar vous offre un débit performant pour une consommation énergétique moindre par conséquent une efficacité supérieure.

Ces caractéristiques techniques exceptionnelles font de TriStar le meilleur choix pour qui cherche l'excellence et la performance.

TRI STAR™

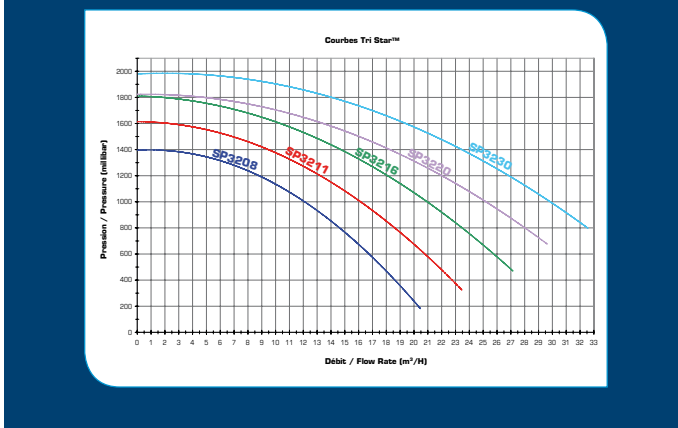
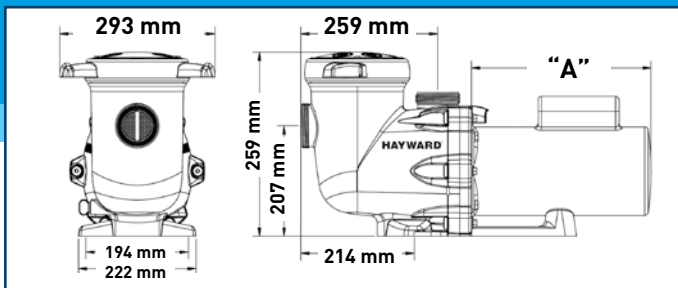
TRI STAR™



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



- Superior Performance
- Superior Energy Efficiency
- Superior Value

The TriStar Pump's advanced fluid dynamic design optimizes the three essential pump elements to deliver superior flow, impressive energy efficiency and value.

TriStar is the first to feature a Tri-Lock cam and ramp strainer cover with a super-sized, smooth, no-rib basket with extra leaf-holding capacity that's a snap to clean.

Zoom produits - Focus



Raccords unions facilitant l'installation et la maintenance de la pompe.

Service-ease design provides easy installation and maintenance.



Bouchons de vidange facilitant l'hivernage.

Drain plugs for an easy winterizing.



Couvercle de préfiltre transparent.

See through strainer cover.



TriStar

Des caractéristiques exceptionnelles

- Performances hydrauliques exceptionnelles : une pompe TriStar 1,5 cv a des performances similaires à une RS II 2 cv.
- Turbine conçue pour pouvoir répondre à toutes les demandes - que ce soit pour une piscine, une piscine et spa ou pour un système de nettoyage intégré par le sol.
- Panier de préfiltre Extra Large permet de réduire la fréquence du nettoyage. Il est sans nervures ce qui facilite le nettoyage du panier.
- Couverture de préfiltre transparent vous permettant de voir quand le panier a besoin d'être nettoyé.
- Composants injectés en résine renforcée insensibles à la corrosion, pour une résistance dans le temps d'une grande longévité de la pompe.
- Une maintenance facilitée et aisée - on peut séparer facilement le moteur de la pompe sans toucher aux canalisations (en dévissant simplement les 6 vis de corps).

Exceptional Features

- Superior flow efficiency: for example 1.5 cv Tri Star Pump outperforms 2 cv RSII.
- Balanced, high-head impeller provides high flow to accommodate the most demanding installations, such as pool/spa and in-floor cleaning systems.
- Extra-large capacity leaf basket extends time between cleanings. Exclusive no-rib design ensures easy debris removal.
- See-through strainer cover lets you see when the basket needs cleaning.
- Components molded of corrosion-proof reinforced thermoplastic for extra durability and long life.
- Motor power-end assembly can be removed without disturbing plumbing or mounting connections, simply by removing six bolts.

Tri Star monophasée • Single phase Tri Star

A

| Puissance Power | Watt Watt | Débit* Flow Rate* | Côte A Side A | E/S IN/OUT | Poids Weight | Conso max Max. Wat. | Amperage Amperage | Référence P/N |
|--------------------|--------------|------------------------|------------------|---------------|-----------------|------------------------|----------------------|------------------|
| 3/4 cv - 3/4 HP | 0.55 KW | 14,5 m ³ /h | 235 mm | 63 mm | 14 kg | 640 W | 3 | SP32081 |
| 1,0 cv - 1,0 HP | 0.75 KW | 18,5 m ³ /h | 240 mm | 63 mm | 14 kg | 975 W | 4.3 | SP32111 |
| 1,5 cv - 1,5 HP | 1.1 KW | 23,5 m ³ /h | 250 mm | 63 mm | 15 kg | 1 100 W | 5 | SP32161 |
| 2 cv - 2 HP | 1.5 KW | 28 m ³ /h | 260 mm | 63 mm | 17 kg | 1 500 W | 7.25 | SP32201 |
| 3 cv - 3 HP | 2.2 KW | 32,5 m ³ /h | 260 mm | 63 mm | 17 kg | 2 200 W | 9.6 | SP32301 |

Tri Star triphasée • Three phase Tri Star

A

| | | | | | | | | |
|-------------|--------|------------------------|--------|-------|-------|---------|---------|---------|
| 2 cv - 2 HP | 1.5 KW | 28 m ³ /h | 230 mm | 63 mm | 15 kg | 1 500 W | 5,2/3 | SP32203 |
| 3 cv - 3 HP | 2.2 KW | 32,5 m ³ /h | 250 mm | 63 mm | 17 kg | 2 200 W | 6,2/3,6 | SP32303 |

* à 8 m de colonne d'eau - To 8 meter water height



- Pompe en PermaGlass XL™
- Raccordement en 1"1/2 ou 2"
- Volume du panier de préfiltre 1 800 cm³
- Résistance à la corrosion chimique et saline en utilisation normale
- Obturateur en céramique sur carbone
- Couvercle en Lexan® transparent à ouverture et fermeture rapide
- Faible niveau sonore
- Faible consommation électrique
- Turbine haute performance en Noryl®
- Moteur résistant et à rendement élevé

SUPER PUMP

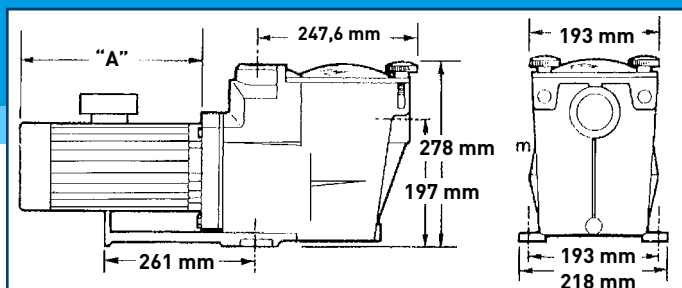
SUPER PUMP



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



- Pompe auto amorçante avec moteur fermé et ventilé (IPX5)
- Protection thermique incorporée avec réenclenchement automatique
- Vitesse de rotation 2 900 tr/min
- Turbine en Noryl® avec insert en laiton
- Couvercle avec papillons pour fermeture et ouverture rapide
- Self-priming pump with closed and ventilated motor (IPX5)
- Thermal protection built in with automatic reclosing
- Running speed 2,900 rpm
- Corrosion-proof Noryl® impeller with brass insert
- Lexan® see-thru strainer cover with swing aside hand knobs

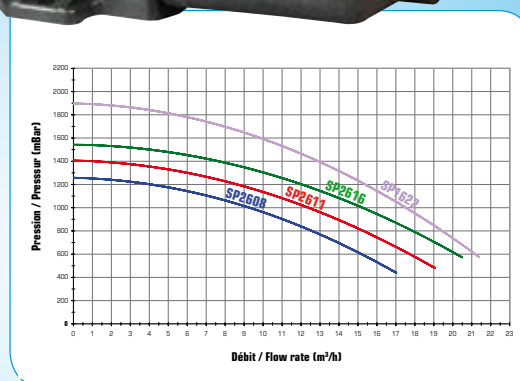
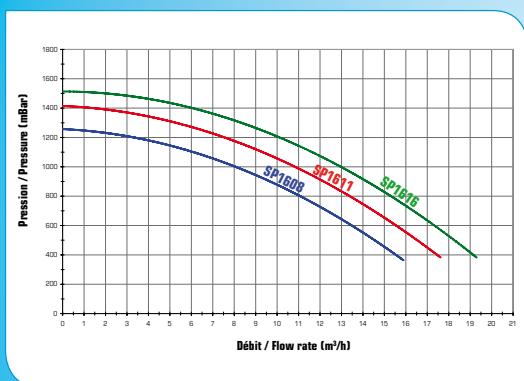
- Pump made of PermaGlass XL™
- 1"1/2 or 2" connection
- 1 800 cc strainer basket volume
- Resists chemical and saline corrosion in normal use
- Ceramic end seal with carbon
- Cover of transparent Lexan® with fast opening and closing
- Low sound level
- Low electricity consumption
- Maximum performance Noryl® impeller
- Heavy-duty, high-performance motor

Précédent
PreviousSuivant
NextSommaire
Table of contentImprimer
printQuitter
Exit**ACCESSOIRES** Q

- Panier de préfiltre
SPX1600M
- Ensemble de joints comprenant :
joint mécanique, joint de corps,
joint de diffuseur, joint de préfiltre,
joint de protection
de roulement
SPX1600GS

ACCESSORIES Q

- Strainer basket
SPX1600M
- Set of o-ring comprising:
mechanical o-ring,
housing o-ring, diffuser
o-ring, prefilter o-ring,
bearing protection o-ring
SPX1600GS

**Super Pump monophasée • Single phase Super Pump** A

| Puissance Power | Watt Watt | Débit* Flow-rate* | Côte A Side A | E/S IN/OUT | Poids Weight | Conso max Max. Wat. | Ampérage Amperage | Référence P/N |
|--------------------|--------------|----------------------|------------------|---------------|-----------------|------------------------|----------------------|----------------------|
| 3/4 cv - 3/4 HP | 0.55 KW | 11 m³/h | 213 mm | 1" 1/2 | 14 kg | 870 W | 3.6 | SP1608 XE11 1 |
| 3/4 cv - 3/4 HP | 0.55 KW | 12.5 m³/h | 213 mm | 2" | 14 kg | 870 W | 3.6 | SP2608 XE11 1 |
| 1 cv - 1 HP | 0.75 KW | 13.5 m³/h | 213 mm | 1" 1/2 | 15 kg | 975 W | 4.3 | SP1611 XE16 1 |
| 1 cv - 1 HP | 0.75 KW | 15.5 m³/h | 213 mm | 2" | 15 kg | 975 W | 4.3 | SP2611 XE16 1 |
| 1,5 cv - 1.5 HP | 1.10 KW | 15.5 m³/h | 225 mm | 1" 1/2 | 15 kg | 1 100 W | 5 | SP1616 XE22 1 |
| 1,5 cv - 1.5 HP | 1.10 KW | 18 m³/h | 225 mm | 2" | 15 kg | 1 100 W | 5 | SP2616 XE22 1 |
| 2 cv - 2 HP | 1.50 KW | 19.5 m³/h | 251 mm | 2" | 16 kg | 1 500 W | 7 | SP1622 XE25 1 |

Super Pump triphasée • Three phase Super Pump A

| | | | | | | | | |
|-----------------|---------|-----------|--------|--------|-------|---------|----------|----------------------|
| 1 cv - 1 HP | 0.75 KW | 13.5 m³/h | 213 mm | 1" 1/2 | 14 kg | 975 W | 3.3/1.9 | SP1611 XE16 3 |
| 1 cv - 1 HP | 0.75 KW | 15.5 m³/h | 213 mm | 2" | 15 kg | 975 W | 3.3/1.9 | SP2611 XE16 3 |
| 1,5 cv - 1.5 HP | 1.10 KW | 15.5 m³/h | 225 mm | 1" 1/2 | 15 kg | 1 100 W | 3.2/1.85 | SP1616 XE22 3 |
| 1,5 cv - 1.5 HP | 1.10 KW | 18 m³/h | 225 mm | 2" | 15 kg | 1 100 W | 3.2/1.85 | SP2616 XE22 3 |
| 2 cv - 2 HP | 1.50 KW | 19.5 m³/h | 251 mm | 2" | 16 kg | 1 500 W | 5.2/3.0 | SP1622 XE25 3 |

*à 8 m de colonne d'eau - To 8 meter water height



Max Flo II : encore plus performante que la Max Flo I.

- La Max Flo II a gardé le meilleur de la pompe Max Flo I tout en apportant des améliorations optimisant ainsi sa performance.
- De nouvelles caractéristiques telles qu'un large panier de préfiltre, un moteur encore plus performant, pour une utilisation plus simple et plus économique.
- La Max Flo II est la pompe idéale aussi bien pour une première installation que pour un remplacement.

MAX FLO II

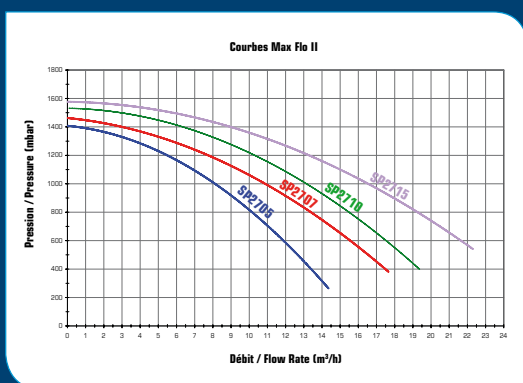
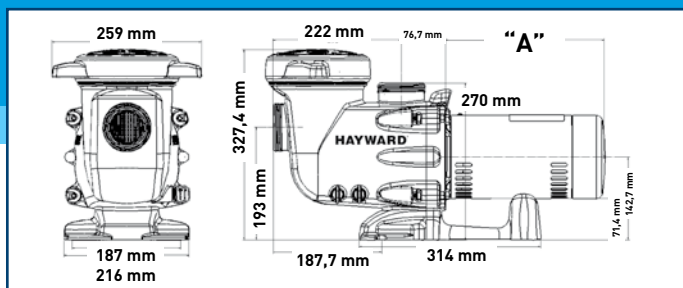
MAX FLO II



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



Max Flo II is better than I.

- Max Flo II is held to the same excellent standard as the original.
- New and improved features, such as a larger leaf-holding capacity strainer basket and high performance motor, make durability even more economical.
- It's the perfect pump for first-time pool owners and makes a great replacement pump, too.

Précédent
PreviousSuivant
NextSommaire
Table of contentImprimer
printQuitter
Exit

Zoom produits - Focus



Raccords unions facilitant l'installation et la maintenance de la pompe.

Service-ease design provides easy installation and maintenance.



Bouchons de vidange facilitant l'hivernage.

Drain plugs for an easy winterizing.



Couvercle de préfiltre transparent.

See through strainer cover.



Des caractéristiques exceptionnelles

- Performances hydrauliques exceptionnelles : une pompe Max Flo II 0,75 cv a des performances similaires à une Max Flo I 1 cv.
- Panier de préfiltre Extra Large permet de réduire la fréquence du nettoyage.
- Couverture de préfiltre transparent vous permettant de voir quand le panier a besoin d'être nettoyé.
- Composants injectés en résine renforcée insensibles à la corrosion, pour une résistance dans le temps d'où une grande longévité de la pompe.
- Une maintenance facilitée et aisée - on peut séparer facilement le moteur de la pompe sans toucher aux canalisations (en dévissant simplement les 4 vis de corps).
- Pompe auto-amorçante.

Exceptional Features

- Superior flow efficiency : for example 0.75 cv Max Flo II outperforms 1 cv Max Flo I.
- Extra-large capacity leaf basket extends time between cleanings.
- See-through strainer cover lets you see when the basket needs cleaning.
- Components molded of corrosion-proof reinforced thermoplastic for extra durability and long life.
- Motor power-end assembly can be removed without disturbing plumbing or mounting connections, simply by removing 4 bolts.
- Self-priming pump.

Max Flo II monophasée • Single phase Max Flo II

A

| Puissance Power | Watt Watt | Débit* Flow-rate* | Côte A Side A | E/S IN/OUT | Poids Weight | Conso max Max. Wat. | Ampérage Amperage | Référence P/N |
|--------------------|--------------|------------------------|------------------|---------------|-----------------|------------------------|----------------------|------------------|
| 0,75 CV - 3/4 HP | 0.55 KW | 13,5 m ³ /h | 235 mm | 50 mm | 13 kg | 640 W | 3 A | SP2707XE111 |
| 1 CV - 1 HP | 0.75 KW | 15,5 m ³ /h | 240 mm | 50 mm | 13 kg | 975 W | 4.3 A | SP2710XE161 |
| 1,5 CV - 1.5 HP | 1.10 KW | 19,3 m ³ /h | 250 mm | 50 mm | 14 kg | 1 500 W | 5 A | SP2715XE221 |

Max Flo II triphasée • Three phase Max Flo II

A

| | | | | | | | | |
|------------------|---------|------------------------|--------|-------|---------|---------|-----------|-------------|
| 0,75 CV - 3/4 HP | 0.55 KW | 13,5 m ³ /h | 200 mm | 50 mm | 10.4 kg | 640 W | 2.1/1.2 A | SP2707XE113 |
| 1 CV - 1 HP | 0.75 KW | 15,5 m ³ /h | 200 mm | 50 mm | 11.1 kg | 975 W | 3/1.7 A | SP2710XE163 |
| 1,5 CV - 1.5 HP | 1.10 KW | 19,3 m ³ /h | 230 mm | 50 mm | 12 kg | 1 100 W | 3.3/1.9 A | SP2715XE223 |

*à 8 m de colonne d'eau - To 8 meter water height



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



- Pompe spécialement conçue pour Spa et baignoires de balnéothérapie
- Pompe en PermaGlass XL™
- Raccordement en 2"
- Résistance à la corrosion chimique et saline en utilisation normale
- Obturateur en céramique sur carbone
- Faible niveau sonore
- Faible consommation électrique

SUPER SPA

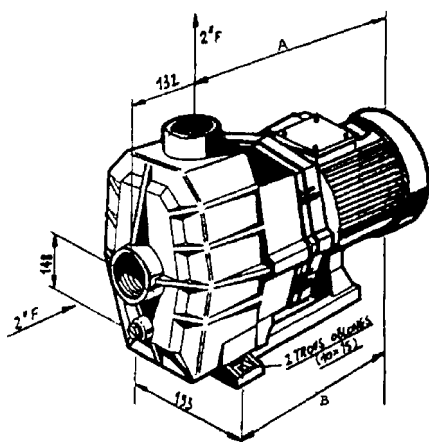
SUPER SPA



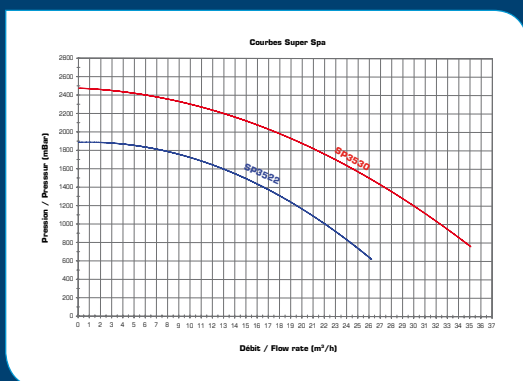
Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



- Specially designed for Spas and balneotherapy
- Pump made of PermaGlass XL™
- 2" connection
- Resists chemical and saline corrosion in normal use
- Ceramic end seal with carbon
- Low sound level
- Low electricity consumption



ACCESSOIRES Q

Ensemble de joints comprenant :
joint mécanique, joint de corps,
joint de diffuseur, joint de
protection de roulement

SPX3500GS

ACCESSORIES Q

Set of o-ring comprising:
mechanical o-ring, housing
o-ring, diffuser o-ring, bearing
protection o-ring

SPX3500GS



- Pompe centrifuge auto amorçante sans préfiltre avec moteur fermé et ventilé (IPX5).
- Nécessité de relayer la (les) protection(s) thermique(s) interne(s).
- Vitesse de rotation 2 900 tr/min.
- Turbine en Noryl® avec insert en laiton.

- Self-priming centrifugal pump without strainer with closed and ventilated motor (IPX5).
- Need to relay internal thermal protection(s).
- Running speed 2,900 rpm.
- Corrosion-proof Noryl® impeller with brass insert.

Super Spa monophasée • Single phase Super Spa A

| Puissance Power | Watt Watt | Débit* Flow-rate* | Côte A Side A | Côte B Side B | E/S IN/OUT | Poids Weight | Référence P/N |
|--------------------|--------------|----------------------|------------------|------------------|---------------|-----------------|----------------------|
| 2 cv - 2 HP | 1.50 KW | 24,5 m³/h | 321 mm | 327 mm | 2" | 16 kg | SP3522XE 25 1 |

Super Spa triphasée • Three phase Super Spa A

| | | | | | | | |
|-------------|---------|-----------|--------|--------|----|-------|----------------------|
| 2 cv - 2 HP | 1.50 KW | 24,5 m³/h | 321 mm | 327 mm | 2" | 16 kg | SP3522XE 25 3 |
| 3 cv - 3 HP | 2.20 KW | 34,5 m³/h | 371 mm | 377 mm | 2" | 22 kg | SP3530 3 |

*à 8 m de colonne d'eau - To 8 meter water height



Booster Pump : le surpresseur d'Hayward

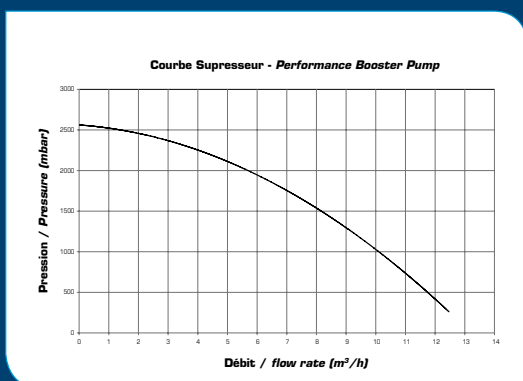
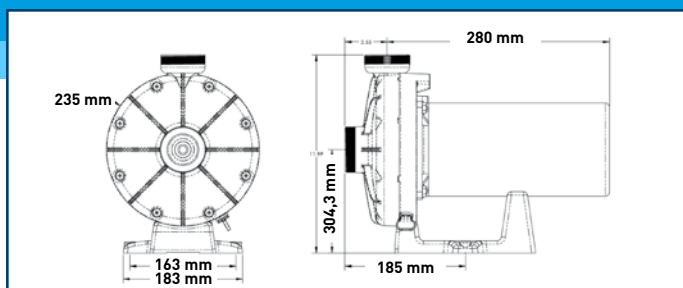
- Les performances du surpresseur d'Hayward sont exceptionnelles.
- Super silencieux, ce surpresseur équipé en standard avec des unions de 50 mm, peut s'adapter n'importe où. Par conséquent, il peut remplacer n'importe quel surpresseur de 1 cv.
- Equipé avec une base surélevée qui permet d'optimiser la ventilation du moteur et de l'isoler du sol.

SURPRESSEUR BOOSTER PUMP BOOSTER PUMP

Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



Hayward Booster Pump

- The Hayward Booster pump is a high performance exceptionally quiet Booster Pump that uses either 50 mm pipe unions that make installation and service easy. This pump is an any 1 HP booster pump and is equipped with a tall base for increased motor ventilation as well as protection from flooding.



Zoom produits - Focus



Raccords unions facilitant l'installation et la maintenance de la pompe.

Service-ease design provides easy installation and maintenance.



Des caractéristiques exceptionnelles

- Super silencieux.
- Raccordement 50 mm - pour plus de performance. Sa conception facilite l'installation et sa maintenance.
- Adaptée pour tous les robots nécessitant un surpresseur.
- Base surélevée qui permet d'optimiser la ventilation du moteur et de l'isoler du sol.
- Bouchon de vidange facilitant l'entretien et l'hivernage : dévissage facile sans outils.
- Garantie 2 ans.

Exceptional Features

- Exceptionally quiet.
- 50 mm plumbing union fittings improve performance and allows easy installation and removal.
- Suitable for all pressure cleaners requiring a booster pump.
- Tall mounting base allows for increased motor ventilation as well as protection from flooding.
- Drain Plug requires no tools for installation and removal.
- 2-year warranty.

Surpresseur Hayward • Hayward Booster Pump

A

| Puissance Power | Watt Watt | E/S IN/OUT | Poids Weight | Conso max Max. Wat. | Ampérage Amperage | Référence P/N |
|--------------------|--------------|---------------|-----------------|------------------------|----------------------|------------------|
| 1 cv - 1HP | 0.75 KW | 50 mm | 11 kg | 975 W | 4.3 | SP6050 |



Le Booster Pump a été conçu pour faire fonctionner le Phantom Turbo dans des conditions optimales.

The Booster Pump was designed to work with the Phantom Turbo in order to perform at their absolute best.

Précédent
PreviousSuivant
NextSommaire
Table of contentImprimer
printQuitter
Exit

| Principe Principle | Média filtrant Filter medium | Finesse de filtration Filtration finesse | Vitesse de circulation Circulation flow rate |
|------------------------|--|---|---|
| Sable Sand | Sable : granulométrie 0,55 Sand: Particle size 0.55 | 20 à 40 microns 20 to 40 microns | 40 à 50 m ³ /h/m ² 40 to 50 m ³ /h/m ² |
| Cartouche Cartridge | Grande surface par cartouche plissée Large surface by pleated cartridge | 15 à 20 microns 15 to 20 microns | 2 à 3 m ³ /h/m ² 2 to 3 m ³ /h/m ² |
| Diatomée | Poudre de diatomées appliquée sur support équipé d'une toile spéciale | 2 à 5 microns | 4 à 5 m ³ /h/m ² |
| D.E. | D.E. powder applied to support with special fabric | 2 to 5 microns | 4 to 5 m ³ /h/m ² |

Le choix du filtre sera guidé par :

- Le fonctionnement du filtre : les filtres à sable et à diatomée nécessitent des contre-lavages et donc un accès à l'égout.
- La place disponible dans le local technique : le faible encombrement du filtre à cartouche permet son installation dans des locaux techniques exigües.
- Le débit nécessaire : pour déterminer cette valeur, en moyenne, il faut prévoir un temps de 5 à 6 h pour régénérer le volume du bassin.

The choice of filter will be determined by:

- Operation of the filter: sand and D.E. filters require backwashing and therefore access to the drain.
- The space available in the technical room: the compact dimension of the cartridge filter will allow installation in technical rooms where space is at a premium.
- The flow-rate needed to determine this value: allow between 5 and 6 hours to regenerate the basin volume.



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit

Filtres à sable Pro Side
Sand Filters Pro Side

30

Filtres à sable Pro Top
Sand Filters Pro Top

32

Swim Clear
Swim Clear

34

Filtres à cartouche
Cartridge filters

36

Filtres à diatomée
D.E. filters

38

Vannes pour filtres Hayward
Valves for Hayward filters

40

CHAPITRE

02

FILTRES / FILTERS

catalogue • buyer's guide 2009



- Filtre en polyéthylène soufflé haute densité avec purgeur automatique
- Pression maximum d'utilisation : 3,5 bars
- Livré avec une vanne Vari Flo™ 7 positions avec manomètre et témoin de circulation
- La poignée de sélection permet de choisir parmi les différentes fonctions : filtration, contre-lavage, égout, rinçage, fermé, circulation et hivernage
- Cuve anti-corrosion pour une utilisation sous tout type de climat
- Base injectée en ABS pour une parfaite assise du filtre
- Charge Filtrante : Granulométrie conseillée : sable : 0,55

FILTRES À SABLE SERIE PRO-SIDE

SAND FILTERS SERIE PRO-SIDE

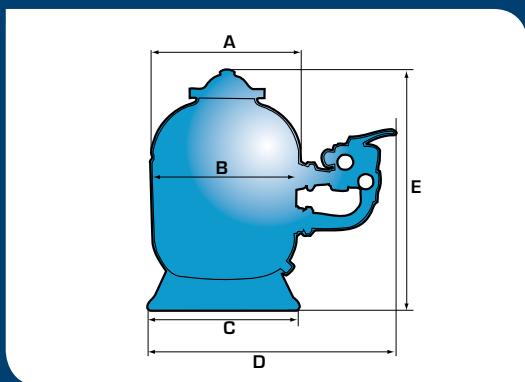


Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

| Côte en mm | A | B | C | D | E |
|-----------------|-----|-----|-----|------|------|
| S0210S | 520 | 482 | 520 | 890 | 803 |
| S0246S | 600 | 580 | 520 | 895 | 910 |
| S0310SE | 762 | 725 | 585 | 1070 | 1008 |
| S0360SXE | 895 | 880 | 585 | 1230 | 1147 |

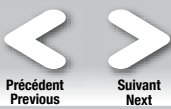


- Blown high density polyethylene filter with automatic purge
- Maximum operating pressure: 3.5 bar
- Supplied with Vari Flo™ 7-position valve with pressure gauge and flow indicator
- The selection handle provides choice from various functions: filter, backwash, drain, rinsing, closed, circulation and winter
- Corrosion-proof tank for use under all types of weather conditions
- ABS injected base for firm seating of the filter
- Filter fill: Recommended particle size: sand: 0.55

Drain avec son bouchon servant d'outil de démontage. Diamètre du drain plus important facilitant la vidange lors de l'hivernage ou des changements de sable (Sauf S0310SE).
 Drain with its plug which serves as dismantling tool. More important diameter to facilitate the water drainage and the winterizing. (Except S0310SE).



Vanne Vari-Flo™ 7 positions
 Valve Vari-Flo™ 7 position



Précédent
Previous

Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit

- 1- Bouchon purgeur manuel pour évacuer facilement l'air emprisonné dans le système.
- 2- Dôme fixé à l'aide d'un collier de serrage pour faciliter l'accès ou l'inspection du filtre.
- 3- Diffuseur haut intégré garantissant une distribution homogène de l'eau sur le lit de sable. Tubulures internes dimensionnées pour réduire les pertes de charge.
- 4- Purge automatique pour évacuer l'air emprisonné pendant l'opération de filtration.
- 5- Cuve anti-corrosion en polyéthylène haute densité soufflé et teinté dans la masse, résistante aux intempéries avec un entretien minimal.
- 6- Collecteur de reprise d'eau haute performance avec crépines autonettoyantes perforées sur 360° pour permettre un débit et un contre-lavage équilibrés.
- 7- Bouchon de vidange intégré permettant de vider facilement l'eau du filtre sans perdre le sable.
- 8- Base totalement anti-corrosion avec un design assurant une stabilité parfaite.

- 1- Manual purge plug to easily evacuate the air captured within the system.
- 2- Dome attached by clamping collar to facilitate accessor or inspection of filter.
- 3- Integrated top diffuser guaranteeing consistent distribution of water on the bed of sand. Internal tubing dimensioned to reduce the load losses.
- 4- Automatic purge to evacuate the air captured during filtration.
- 5- Corrosion-proof tank of high density blown and solid colored polyethylene capable of resisting bad weather with minimum maintenance.
- 6- High performance water recovery manifold with self-cleaning strainers perforated through 360° to permit balanced flow-rate and backwashing.
- 7- Built-in drain plug designed for easy draining of filter water without loss of sand.
- 8- Totally corrosion-proof base with design for perfect stability.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8



*à l'exception des pièces d'usure
*excluding wear parts

Dôme translucide en option sur tous nos filtres S0246KL
Optional clear dome on side Sand Filters ref: S0246KL

Filters

Système breveté de crépines escamotables

- De par une conception ingénieuse, les crépines se replient très facilement, vous offrant ainsi une maintenance plus aisée de votre filtre à sable.

Patented Service Ease design

- Unique folding ball-joint design allows lateral assembly to be easily accessed for simple servicing.



Filtre HAYWARD Side • HAYWARD Side filter

B

| | E/S IN/OUT | S. Filtrante Filter S. | Poids vide Wt. when empty | Kg Sable Kg Sand | Référence P/N |
|----------------------|---------------|---------------------------|------------------------------|---------------------|------------------|
| 11 m ³ /h | 1" 1/2 | 0.22 m ² | 14 kg | 100 | S0210S |
| 14 m ³ /h | 1" 1/2 | 0.28 m ² | 20 kg | 150 | S0246S |
| 22 m ³ /h | 2" | 0.45 m ² | 35 kg | 250 | S0310SE |
| 30 m ³ /h | 2" | 0.64 m ² | 42 kg | 350 | S0360SXE |



S0210S



S0246S



S0310SE



S0360SXE



- Filtre en polyéthylène soufflé haute densité avec purgeur automatique
- Pression maximum d'utilisation : 3,5 bars
- Livré avec une vanne Vari Flo™ 7 positions avec manomètre et témoin de circulation
- La poignée de sélection permet de choisir parmi les différentes fonctions : filtration, contre-lavage, égout, rinçage, fermé, circulation et hivernage
- Cuve anti-corrosion pour une utilisation sous tout type de climat
- Base injectée en ABS pour une parfaite assise du filtre
- Charge Filtrante : Granulométrie conseillée : sable : 0,55

FILTRES À SABLE SERIE PRO - TOP

SAND FILTERS SERIE PRO - TOP

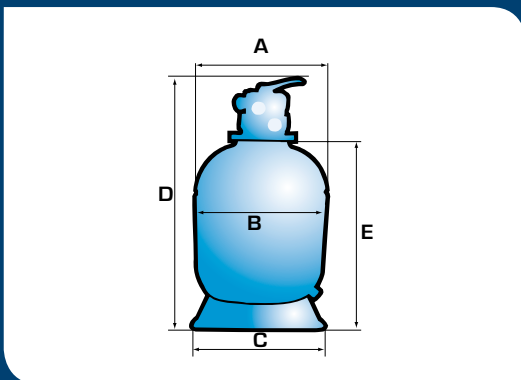


Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

| Côte en mm | A | B | C | D | E |
|-----------------|-----|-----|-----|------|------|
| S0210T | 520 | 482 | 520 | 945 | 754 |
| S0246T | 600 | 580 | 520 | 1050 | 840 |
| S0310TE | 762 | 725 | 585 | 1225 | 930 |
| S0360TXE | 895 | 880 | 585 | 1337 | 1080 |



- Blown high density polyethylene filter with automatic purge
- Maximum operating pressure: 3.5 bar
- Supplied with Vari Flo™ 7-position valve with pressure gauge and flow indicator
- The selection handle provides choice from various functions: filter, backwash, drain, rinsing, closed, circulation and winter
- Corrosion-proof tank for use under all types of weather conditions
- ABS injected base for firm seating of the filter
- Filter fill: Recommended particle size: sand: 0.55

Drain avec son bouchon servant d'outil de démontage. Diamètre du drain plus important facilitant la vidange lors de l'hivernage ou des changements de sable (Sauf S0310SE).
Drain with its plug which serves as dismantling tool. More important diameter to facilitate the water drainage and the winterizing. (Except S0310SE).



Vanne Vari-Flo™ 7 positions
Valve Vari-Flo™ 7 position

- 1- Vanne Vari Flo™ Hayward, 7 positions, avec poignée de sélection permettant de choisir facilement l'une des 7 positions de la vanne/filtre. Le témoin de circulation intégré permet de contrôler le cycle du contre-lavage.
- 2- Collier de serrage permettant la rotation de la vanne sur 360° pour simplifier les connexions.
- 3- Diffuseur haut intégré garantissant une distribution homogène de l'eau sur le lit de sable. Tubulures internes dimensionnées pour réduire les pertes de charge.
- 4- Cuve anti-corrosion en polyéthylène haute densité soufflé et teinté dans la masse, résistante aux intempéries avec un entretien minimal.
- 5- Collecteur de reprise d'eau haute performance avec crépines autonettoyantes perforées sur 360° pour permettre un débit et un contre-lavage équilibrés.
- 6- Base totale anti-corrosion avec un design assurant une stabilité parfaite.

- 1- Vari Flo™ Hayward, 7-position valve, with selection handle for easily choosing one of the 6 valve/filter positions. The built-in flow indicator is a way of controlling the backwash cycle.
- 2- Clamping collar so that the valve can turn through 360° to facilitate connection.
- 3- Integrated top diffuser guaranteeing consistent distribution of water on the bed of sand. Internal tubing dimensioned to reduce the load losses.
- 4- Corrosion-proof tank of high density blown and solid colored polyethylene capable of resisting bad weather with minimum maintenance.
- 5- High performance water recovery manifold with self-cleaning strainers perforated through 360°.
- 6- Totally corrosion-proof base with design for perfect stability.



*à l'exception des pièces d'usure
*excluding wear parts



Dôme translucide en option sur tous nos filtres S0246KL
Optional clear dome on side Sand Filters ref: S0246KL

Système breveté de crépines escamotables

- De par une conception ingénieuse, les crépines se replient très facilement, vous offrant ainsi une maintenance plus aisée de votre filtre à sable.

Patented Service Ease design

- Unique folding ball-joint design allows lateral assembly to be easily accessed for simple servicing.



Filtre HAYWARD Top • HAYWARD Top filter

B

| | E/S IN/OUT | S. Filtrante Filter S. | Poids vide Wt. when empty | Kg Sable Kg Sand | Référence P/N |
|----------------------|---------------|---------------------------|------------------------------|---------------------|------------------|
| 11 m ³ /h | 1" 1/2 | 0.22 m ² | 12 kg | 100 kg | S0210T |
| 14 m ³ /h | 1" 1/2 | 0.28 m ² | 17 kg | 150 kg | S0246T |
| 22 m ³ /h | 2" | 0.45 m ² | 28 kg | 250 kg | S0310TE |
| 30 m ³ /h | 2" | 0.64 m ² | 40 kg | 350 kg | S0360TXE |



S0210T



S0246T



S0310TE



S0360TXE



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Filter à éléments Filtrants «Ecologique», de grande capacité : haute performance pour une utilisation simple et durable.

- Découvrez les résultats d'une filtration incomparable ainsi que l'entretien facilité du SwimClear d'Hayward, le premier choix des professionnels de la piscine.

SWIM CLEAR SWIM CLEAR

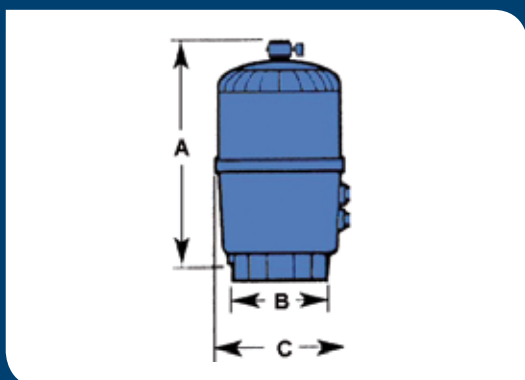


Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

| Côte en mm | A | B | C |
|------------------|------|-----|-----|
| C3025EURO | 870 | 381 | 584 |
| C4025EURO | 1020 | 381 | 584 |
| C5025EURO | 1070 | 381 | 584 |



- Prévoir une hauteur suffisante pour l'ouverture du filtre (hauteur de dégagement mini : 650 mm au dessus du filtre)
- Allow sufficient height to open the filter (minimum clearance height: 650 mm above the filter)

SwimClear: High Capacity Filter Element System.

High performance. Operational convenience.

- Discover crystal clear results and reliable maintenance of Hayward SwimClear filter, pool professionals first choice.

ACCESSOIRES **Q**

- Pack de raccordement 50 mm
DE2400PAKE

ACCESSORIES **Q**

- Connection kit 50 mm
DE2400PAKE

- 1- Manomètre avec indicateur d'encrassement : permet de visualiser aisément l'encrassement du filtre.
- 2- Nouvelle vanne de purge manuelle 1/4 de tour.
- 3- Quatre éléments filtrants de grande capacité (surface filtrante allant de 30 m² à 49 m²) en Polyester renforcé vous offrant une finesse de filtration remarquable (de 10 à 20 µ). Vous profiterez ainsi d'une eau limpide plus longtemps.
- 4- Collier de serrage central anti-fuite et résistant pour assembler en toute sécurité la partie haute et la partie basse du filtre. Il permet en outre un accès facile à toutes les parties internes sans toucher les tubulures et les connexions.
- 5- Tubulures de vannes en Noryl® pour une grande solidité et une résistance à la chaleur.
- 6- Cuve de filtre très résistante, en Permaglass XL™ injectée, garantie anti-corrosion.

- 1- Combination Pressure and Cleaning Cycle Indicator gauge gives visual indication when cartridge filter elements need cleaning.
- 2- High capacity, rapid release manual air relief valve bleeds air with a quick quarter turn of lever.
- 3- Quad-Cluster™ Cartridge Elements provide 325, 425 or 525 ft.2 of filter area and extra dirt-holding capacity for long filter cycles. Precision-engineered extruded core provides extra strength and superior flow.
- 4- Noryl® Bulkhead fittings for extra strength and heat resistance.
- 5- Self-Aligned Tank Top and Bottom make access to servicing Quad-Cluster cartridge elements quick and easy.
- 6- Improved High Strength filter tank molded from new and stronger Permaglas XL™.



*Cuve garantie
*Warranty on filter tank



SwimClear

- **Efficace** : Les filtres SwimClear renferment quatre éléments filtrants de grande capacité (surface filtrante allant de 30 m² à 49 m² selon les modèles) en Polyester renforcé vous offrant une finesse de filtration remarquable (de 10 à 20 µ). Vous profiterez ainsi d'une eau limpide plus longtemps.
- **Robuste** : Les cuves des filtres SwimClear sont injectés en PermaglassXL™ résistants aux conditions d'utilisation les plus difficiles.
- **Compact** : Ses faibles dimensions (par rapport à sa grande capacité de filtration) permettent de l'installer dans n'importe quel local technique ; c'est le filtre idéal pour les bassins intérieur car il ne nécessite pas de contre lavage.
- **Pratique** : Grâce à sa conception en 2 parties, il est très facile d'atteindre les éléments filtrants et ceci, sans démonter les canalisations.
- **Ecologique** : la grande capacité des éléments filtrants permet d'espacer les cycles d'entretien ; ainsi, vous économiserez de l'eau pour le nettoyage (pas de contre lavage).

SwimClear

- **Efficient**: a cluster of four high capacity reusable polyester cartridge elements cover a filtering area of 30 m² to 49 m² (depending on filter type used). Precision-engineered extruded core provides extra strength and superior flow (from 10 to 20 µ).
- **Improved high-Strength Permaglass XL™** filter tank is made from extra long time expectancy, glass reinforced co-polymer made to resist to the toughest applications and environmental conditions, including in-ground cleaning systems.
- **Compact**: Easy to install in any technical housing, (small size compared to its great filtration capacity). This is the ideal filter for indoor pools as no backwash is required.
- **Self-aligned tank top** and bottom make access to servicing Quad-Cluster cartridge elements quick and easy.
- **Ecological**: The high capacity of the filter elements will make you save water as no back wash is required for this filter.

SwimClear • SwimClear

| Surface filtrante effective Effective filtration area | Débit maximal admissible Maximal flow Rate | Débit de référence (filtre à sable) Equivalent flow (sand filter) | E/S In/out | Poids Weight | Référence P/N |
|--|---|--|---------------|-----------------|------------------|
| 30 m ² | 30 m ³ /h | 14 m ³ /h | 50 | 27 kg | C3025EURO |
| 39 m ² | 40 m ³ /h | 22 m ³ /h | 50 | 31 kg | C4025EURO |
| 49 m ² | 50 m ³ /h | 30 m ³ /h | 50 | 36 kg | C5025EURO |

Cartouche de remplacement • Replacement cartridges

| Référence P/N | Ø extérieur O. D. | Ø intérieur I. D. | Hauteur Height | Quantité par filtre Quantity required | Référence P/N |
|------------------|----------------------|----------------------|-------------------|--|------------------|
| C3025EURO | 177.8 mm | 75 mm | 493.7 mm | 4 | CX0580XRE |
| C4025EURO | 177.8 mm | 75 mm | 641.35 mm | 4 | CX0880XRE |
| C5025EURO | 177.8 mm | 75 mm | 833.4 mm | 4 | CX1280XRE |



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



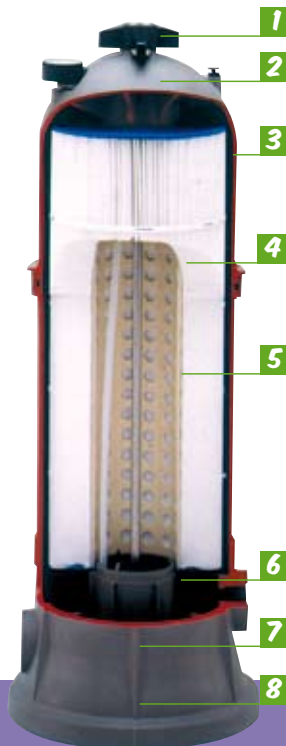
Imprimer
print



Quitter
Exit

Filtre HAYWARD Star Clear Plus 17 m³/h à 40 m³/h

- Filtre avec cartouche en polyester renforcé
- Finesse de filtration : 15 à 20 µ
- Pression maximum d'utilisation : 3,5 bars
- Manomètre, bouchon de purge et de vidange
- Poignée de fermeture papillon pour un assemblage facile du couvercle et du corps du filtre
- Corps injecté en PermaGlass XL™ résistant à la corrosion chimique et saline en utilisation normale
- Cuve garantie 10 ans



- 1 Papillon de fermeture : maintient efficacement le couvercle au corps du filtre sans boulon, ni collier de fixation.
- 2 Couvercle : facilite l'accès à la cartouche. Permet par rotation de positionner le manomètre et le bouchon purgeur à votre convenance.
- 3 Corps du filtre : injecté en PermaGlass XL™ pour garantir une résistance parfaite à la corrosion.
- 4 Élément filtrant : réalisé en polyester renforcé ; haute qualité pour une longévité optimale et un nettoyage aisé.
- 5 Crépine centrale : de structure gaufrée, elle garantit un passage optimal de l'eau et une excellente rigidité.
- 6 Base : support non-corrodable assurant une stabilité parfaite du filtre seul ou du filtre utilisé en système.
- 7 Collecteur surélevé : empêche tout retour accidentel des impuretés à la piscine lorsque la cartouche est enlevée pour le nettoyage.
- 8 Vidange : un bouchon en 1/2" FIP permet une vidange rapide du filtre.

- 1 Closing toggle: maintains the lid on the filter housing efficiently without a bolt or an attaching collar.
- 2 Cover: provides easy access to cartridge. By rotation, makes it possible to position the pressure gauge and the purge knob to suit your needs.
- 3 Filter housing: injected of PermaGlass XL™ to guarantee total resistance to corrosion.
- 4 Filter element: made of reinforced polyester, top quality for optimum longevity and easy cleaning.
- 5 Central strainer: waffle structure, providing optimum flow of water and excellent rigidity.
- 6 Base: corrosion-proof support ensuring perfect stability of the filter alone or of the filter used as a system.
- 7 Raised header: prevents any accidental flow-back of impurities into pool when cartridge is removed for cleaning.
- 8 Drain: 1/2" FIP plug allows fast draining of the filter.

FILTRES À CARTOUCHE CARTRIDGE FILTERS



Documentation disponible

Sell Sheet

page 100

HAYWARD Star Clear Plus filter from 17 m³/h to 40 m³/h

- Filter with strengthened polyester cartridge
- Filtration finesse: 15 to 20 µ
- Maximum operating pressure: 3.5 bars
- Pressure gauge, purge and drain plug
- Toggle closing handle for easy assembly of cover and filter housing
- Injected housing of PermaGlass XL™ resisting chemical and saline corrosion during normal use
- 10 year warranty on filter tank



Facile à nettoyer
Easy to clean
cartridge elements



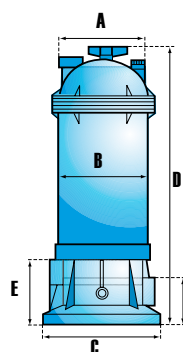
C0751EURO

C0900EURO

C1200EURO

C17502EURO

| Côte en mm | A | B | C | D | E | F |
|-------------------|-----|-----|-----|------|-----|----|
| C0751EURO | 286 | 267 | 330 | 745 | 140 | 89 |
| C0900EURO | 286 | 267 | 330 | 756 | 140 | 89 |
| C1200EURO | 286 | 267 | 330 | 902 | 140 | 89 |
| C17502EURO | 286 | 267 | 330 | 1009 | 140 | 89 |



Important : les algicides à base d'ammonium quaternaire, le PHMB et les floculants sont incompatibles avec les filtres à cartouche

Important: algaecides based on quaternary ammonium, PHMB and flocculents are incompatible with the cartridge filters

Filtre HAYWARD Star Clear Plus

HAYWARD Star Clear Plus filter

D

| Débit m ³ /h Flow-rate m ³ /h | E/S IN/OUT | S. Filtrante Filter Surface | Poids Weight | Référence P/N |
|--|---------------|--------------------------------|-----------------|--------------------|
| 17.0 m ³ /h | 1"1/2 | 7 m ² | 12 kg | C0751 EURO |
| 20.4 m ³ /h | 1"1/2 | 8.4 m ² | 12 kg | C0900 EURO |
| 27.2 m ³ /h | 1"1/2 | 11.2 m ² | 13 kg | C1200 EURO |
| 39.7 m ³ /h | 2" | 16.3 m ² | 15 kg | C17502 EURO |

Élément filtrant en polyester - Filter element in polyester

Filtre HAYWARD Star Clear 6 m³ à 11 m³/h

- Filtre avec corps injecté
- Cartouche en polyester renforcé
- Manomètre, bouchons de purge et de vidange
- Pression maximum d'utilisation : 3,5 bars
- Poignée de fermeture papillon pour un assemblage facile du couvercle et du corps du filtre
- Cuve anti-corrosion pour une utilisation sous tout type de climat
- Cuve garantie 10 ans



Filtre HAYWARD Star Clear

HAYWARD Star Clear filter

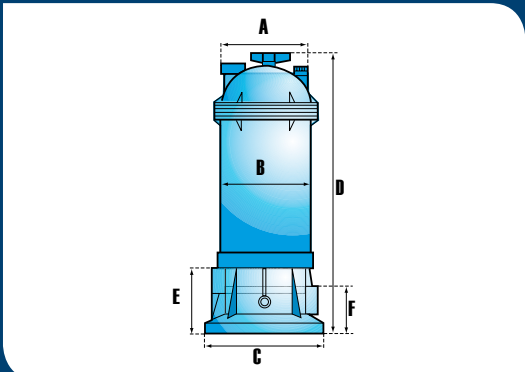
| Débit m ³ /h Flow-rate m ³ /h | E/S IN/OUT | S. Filtrante Filter Surface | Poids Weight | Référence P/N |
|--|---------------|--------------------------------|-----------------|--------------------|
| 5.7 m ³ /h | 1"1/2 | 2.3 m ² | 6 kg | C0250 EURO* |
| 11.3 m ³ /h | 1"1/2 | 4.6 m ² | 8 kg | C0500 EURO* |

Corps du filtre en Duralon - Filter tank in Duralon

Elément filtrant en polyester - Filter element in polyester

D

| Côte en mm | A | B | C | D | E | F |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| C0250EURO | 235 | 203 | 267 | 508 | 117 | 57 |
| C0500EURO | 235 | 203 | 267 | 749 | 117 | 57 |




C0500EURO



C0250EURO

HAYWARD Star Clear filter from 6 m³/h to 11 m³/h

- Filter with injected housing
- Reinforced polyester cartridge
- Pressure gauge, purge and drain plugs
- Operating pressure: 3.5 bars
- Toggle closing handle for easy assembly of cover and filter housing
- Corrosion-proof tank for use under all weather conditions
- 10 year warranty on filter tank

Cartouches de remplacement

Re-equipment cartridges



D

| Pour For | Ø Ø | Hauteur H | Quantité requise Quantity | Référence P/N |
|-------------|--------|--------------|------------------------------|-------------------|
| C0225 EURO | 120 mm | 300 mm | 1 | CX0225 RE |
| C0250 EURO | 178 mm | 247 mm | 1 | CX0250 RE |
| C0400 | 178 mm | 359 mm | 1 | CX0410 RE |
| C0500 EURO | 178 mm | 494 mm | 1 | CX0500 RE |
| C0550 | 178 mm | 498 mm | 1 | CX0550 RE |
| C0750 | 178 mm | 748 mm | 1 | CX0750 RE |
| C0751 EURO | 230 mm | 441 mm | 1 | CX0760 RE |
| C0800 EURO | 216 mm | 441 mm | 1 | CX0800 RE |
| C1100 EURO | 216 mm | 589 mm | 1 | CX1100 RE |
| C3000 EURO | 178 mm | 494 mm | 4 | CX0580 XRE |
| C4000 EURO | 178 mm | 641 mm | 4 | CX0880 XRE |
| C0900 EURO | 230 mm | 441 mm | 1 | CX0900 RE |
| C1200 EURO | 230 mm | 589 mm | 1 | CX1200 RE |
| C17502 EURO | 230 mm | 724 mm | 1 | CX1750 RE |
| CC100 EURO* | 230 mm | 448 mm | 1 | CCX1000 CC |
| CC150 EURO* | 230 mm | 592 mm | 1 | CCX1500 RE |

* Pour filtres à cartouche XStream - For cartridges filters XStream



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Filtre HAYWARD Pro Grid

- Corps injecté en PermaGlass XL™, résistant à la corrosion chimique et saline en utilisation normale
- Purgeur manuel
- Repère d'alignement du haut et du bas du filtre
- Manomètre, bouchons de purge et de vidange
- Collier en une partie avec une clé pour visser
- Finesse de filtration : 2 à 5 µ
- Cuve garantie 10 ans
- Livré sans vanne latérale. N'oubliez pas de commander la référence de vanne latérale convenant au modèle choisi (cf. tableau des vannes ci-dessous)
- Prévoir une hauteur suffisante pour l'ouverture du filtre (hauteur de dégagement mini : 650 mm au dessus du filtre)
- Les filtres à diatomée Pro Grid sont vendus sans vanne

FILTRES À DIATOMÉE

D.E. FILTERS

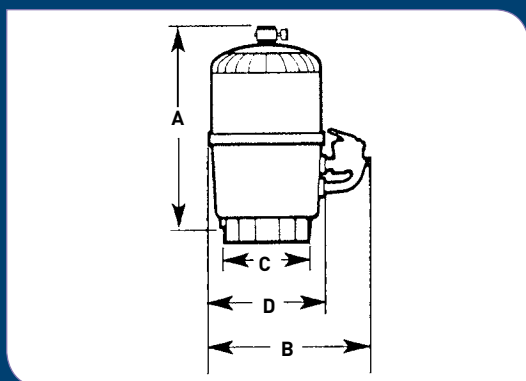


Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

| Côte en mm | A | B | C | D |
|---------------|------|-----|-----|-----|
| DE2420 | 810 | 838 | 381 | 584 |
| DE3620 | 870 | 838 | 381 | 584 |
| DE4820 | 1020 | 838 | 381 | 584 |
| DE6020 | 1070 | 838 | 381 | 584 |
| DE7220 | 1320 | 838 | 381 | 584 |



- Recommandation fabricant
Recharge contre lavage : charge maxi -30 % environ.
- Hayward vous conseille un nettoyage complet du filtre tous les ans en fin de saison.
- Manufacturer advice :
Reload after backwash : maximum load approx. -30%.
- Hayward advises a complete cleaning of the filter every year at the end of the season.

HAYWARD Pro Grid filter

- Injected housing of PermaGlass XL™, resisting chemical and saline corrosion in normal use
- High profile manual air relief
- Filter top and bottom alignment marks
- Pressure gauges, purge and drain plugs
- One-piece, with key for screwing
- Filter finesse: 2 to 5 µ
- 10-year warranty on filter tank
- Delivered without side valve. Remember to order the side valve with a part number corresponding to be chosen model (see the table of valves below)
- Allow sufficient height to open the filter (minimum clearance height: 650 mm above the filter)
- DE filters are sold without valve

Important : les algicides à base d'ammonium quaternaire, le PHMB et les floculants sont incompatibles avec les filtres à diatomée.

Important: algicides based on quaternary ammonium PHMB and flocculents are incompatible with D.E. filters.



- 1 Purge manuel permettant de chasser facilement l'air emprisonné.
- 2 Cuve de filtre très résistante, en PermaGlass XL™ injecté, garantie anti-corrosion.
- 3 Grille d'éléments conçue pour une filtration du bas vers le haut et un contre-lavage dans l'autre sens.
- 4 Collier de serrage central anti-fuite et haute résistance pour assembler en toute sécurité la partie haute et la partie basse du filtre. Il permet en outre un accès aisé à toutes les parties internes sans toucher les tubulures et les connexions.
- 5 Vidange intégrée 1 1/2" complète offrant un nettoyage total et rapide pour une vidange simplifiée du filtre.



- 1 High-Profile Manual Air Relief provides an easy way to manually purge air trapped in filter.
- 2 Particularly strong filter tank, of injected PermaGlass XL™, corrosion-proof guarantee and high resistance.
- 3 Grate of elements designed for filtering from bottom to top and back-wash in the other direction.
- 4 Central leakproof and high strength clamping collar for safe assembly of the top and bottom part of the filter. It also offers easy access to all the internal parts without disturbing the tubing and the connections.
- 5 Complete built-in drain 1.5" offering full and fast cleaning for simplified filter draining.

- Vannes 6 voies vendues séparément
- Valve 6 positions sold separately



SP0715XR50E

Filtres
Filters



Filtres à diatomée • D.E. filters

| S. Filtrante Filter surface | Kg Diatomée D.E. kg | E/S IN/OUT | Poids Weight | Référence P/N |
|--------------------------------|------------------------|---------------|-----------------|-------------------|
| 11 m³/h | 2.20 m² | 1 1/2" | 25 kg | DE2420EURO |
| 16 m³/h | 3.30 m² | 1 1/2" | 30 kg | DE3620EURO |
| 22 m³/h | 4.45 m² | 2" | 34 kg | DE4820EURO |
| 27 m³/h | 5.60 m² | 2" | 37 kg | DE6020EURO |
| 33 m³/h | 6.60 m² | 2" | 43 kg | DE7220EURO |

Vannes pour filtres à diatomée / Filtres et vannes sont vendus séparément

Valves for D.E. filters / Filters and valves are sold separately

| Pour modèle Pro Grid For the Pro Grid model | E/S | Nombre voies IN/OUT | Référence Path number |
|--|--------|------------------------|--------------------------|
| DE 2420 et DE 3620 - DE 2420 and DE 3620 | 1 1/2" | 6 | SP 0710 XR 50 E |
| DE 4820, DE 6020 et DE 7220 - DE 4820, DE 6020 and DE 7220 | 2" | 6 | SP 0715 XR 50 E |

ACCESSOIRES

- Gobelet doseur de diatomée contenance 450 g **EC0010SC**
- Bac de récupération de diatomée **C09002SEP**

Pression maximum admissible : 3,5 bars

ACCESSORIES

- D.E. measuring cup, capacity 450 g **EC0010SC**
- D.E. recovery tank **C09002SEP**

Maximum working pressure: 3.5 bars



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Vannes pour filtres à sable • Sand filters

B

| Pour Référence P/N | Modèle Model | Raccord Coupling | Référence P/N |
|---------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
| S0166S | SIDE - 6 Voies | 1"1/2 | SP0710X32E |
| S0166S | SIDE - 6 positions | 1"1/2 | SP0710X32E |
| S0210S, S0244S | SIDE - 6 Voies | 1"1/2 | SP0710X62E |
| S0210S, S0244S | SIDE - 6 positions | 1"1/2 | SP0710X62E |
| S0200S, S0240S | SIDE - 6 Voies | 2" | SP0715X32 |
| S0200S, S0240S | SIDE - 6 positions | 2" | SP0715X32 |
| S0310S, S0360S | SIDE - 6 Voies | 2" | SP0715X62E |
| S0310S, S0360S | SIDE - 6 positions | 2" | SP0715X62E |
| S0014T, S0144T, S0164T | TOP - 4 Voies | 1"1/2 | SP0704TE |
| S0014T, S0144T, S0164T | TOP - 4 positions | 1"1/2 | SP0704TE |
| S0310T, S0360T | TOP - 6 Voies | 2" | SP0716 20E |
| S0310T, S0360T | TOP - 6 positions | 2" | SP0716 20E |
| S0160T | TOP - 6 Voies | 1"1/2 | SP0712 1 |
| S0160T | TOP - 6 positions | 1"1/2 | SP0712 1 |
| S0160T - filetage 6" unc | TOP - 6 Voies | 1"1/2 | SP0712 2 |
| S0160T - threading 6" unc | TOP - 6 positions | 1"1/2 | SP0712 2 |
| S0166T, S0210T, S0244T | TOP - 6 Voies | 1"1/2 | SP0714TE |
| S0166T, S0210T, S0244T | TOP - 6 positions | 1"1/2 | SP0714TE |

VANNES POUR FILTRES VALVES FOR FILTERS

Vannes pour filtres à diatomée • Valves for D.E. filters

D

| Pour Référence P/N | Modèle Model | Raccord Coupling | Référence P/N |
|----------------------------|--------------------|---------------------|----------------------|
| Micro Clear / Pro Grid | SIDE - 6 Voies | 1"1/2 | SP0710 XR50 E |
| For Micro Clear / Pro Grid | SIDE - 6 positions | 1"1/2 | SP0710 XR50 E |
| Micro Clear / Pro Grid | SIDE - 6 Voies | 2" | SP0715 XR50 E |
| For Micro Clear / Pro Grid | SIDE - 6 positions | 2" | SP0715 XR50 E |



SP0710X32E



SP0715X62E



SP0714TE



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



SP071620E

Vannes de tuyauterie HAYWARD / Vannes multi-voies HAYWARD pipe valves / Multi-way valves

B

| Modèle Model | Raccord Coupling | Référence P/N |
|--|---------------------|----------------------|
| 4 arrivées - 6 positions 4 inlets - 6 positions | 1" 1/2 | SP0710 X3E |
| 7 arrivées - 6 positions 7 inlets - 6 positions | 1" 1/2 | SP0710 XE ALL |
| 4 arrivées - 6 positions 4 inlets - 6 positions | 2" | SP0715 3E |
| 7 arrivées - 6 positions 7 inlets - 6 positions | 2" | SP0715 E ALL |
| Bouchon pour vanne Plug for valve | 2" | SP1053 Z1E |

Vanne à boisseau sphérique • Spherical valve

B

| Modèle Model | Raccord Coupling | Référence P/N |
|---|------------------------------|------------------|
| Vanne à bille - 2 voies Ball valve - two-way | 1" 1/2 FIP x 1" 1/2 / 1" 1/4 | SP0729 |

Filtres
Filters



SP07121



SP0715EALL

VANNES POUR FILTRES / VALVES FOR FILTERS

catalogue • buyer's guide 2009

41



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit





Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



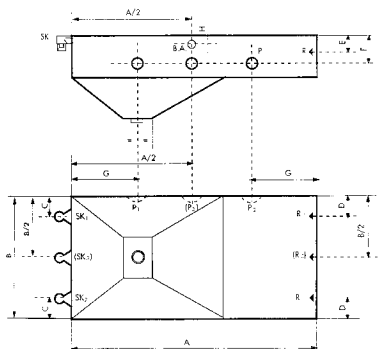
Quitter
Exit

Tableau indicatif des positions conseillées des pièces de circulation d'eau.

Piscines résidentielles familiales.
Toutes les pièces à sceller sont traitées anti-UV et fabriquées dans un ABS de qualité.

Indicative table of recommended positions of water circulating parts.

Residential and family swimming pools.
White goods are anti-UV treated and made of quality ABS.



SK : skimmer
BF : bonde de fond
R : refoulement
P : projecteur
PB : prise balai ou nettoyage automatique

SK: skimmer
BF: main drain
R: outlet fitting
P: spotlight
PB: vacuum fitting for brush or automatic cleaning connector

Désignation Description Dimensions de piscine - Côtes et Quantités Pool size - Dimensions and Quantities

| Désignation Description | Dimensions de piscine - Côtes et Quantités Pool size - Dimensions and Quantities | | | | | | | | | |
|----------------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|-----------------------------------|--|
| A-Longueur - A-Length | 8 | 9 | 10 | 10 | 11 | 12 | 12 | 13 | 15 | |
| B-Largeur - B-Width | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | |
| VOL m ³ = | 50 | 60 | 65 | 75 | 85 | 90 | 105 | 120 | 160 | |
| SK | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | |
| R | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 6 | |
| BF | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 ou 2 | |
| PB | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| P | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 4 | |
| C | B/2 | 0.50 | 0.50 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | |
| D | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | 0.80 | 0.80 | 0.80 | |
| E | 0.30 | 0.30 | 0.30 | 0.30 | 0.30 | 0.30 | 0.30 | 0.30 | 0.30 | |
| F | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | |
| G | A/2 | A/2 | A/4 | A/4 | A/4 | A/4 | A/4 | A/6 | Selon étude According to study | |
| H | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | |

Skimmers
Skimmers 44

Projecteurs
Lights 52

Pièces de fond
Main drains 56

Traversées de paroi
Wall inlet 58

Buses de refoulement
Outlet fittings 59

Prises balai
Vacuum fittings 63

Turbo Jet Hayward
Hayward Turbo Jet 68

Hydrothérapie
Hydrotherapy 70

Raccords
Unions 71

CHAPITRE 03

PIÈCES À SCELLER / WHITE GOODS

catalogue • buyer's guide 2009



Avantages

- Skimmer grande meurtrière : conception classique pour une large aspiration.
- Raccordable 63 mm et 2" et 50 mm grâce au bouchon 2" à opercule défonçable.
- Volet du skimmer silencieux par l'amortisseur en haut de la meurtrière.
- Le corps du skimmer est monobloc (1 seule soudure entre le skimmer et la meurtrière).
- Collettere réhaussable de 3 cm adaptable à toute configuration.

SKIMMERS PREMIUM

SKIMMERS PREMIUM



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



Une conception moderne pour un skimmer classique !

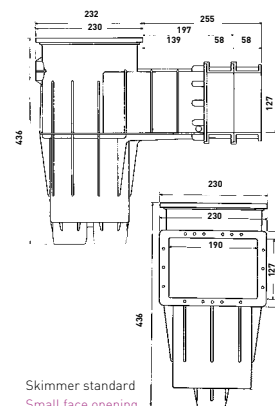
- Une large gamme de skimmers qui répond à tous vos besoins quelque soit la taille de votre piscine. D'une conception classique, le skimmer Premium est injecté en ABS traité contre les rayonnements Ultra Violet.

A modern conception for a classic skimmer!

- A wide range of skimmers which meets all yours needs whatever size in your pool. With a classic conception, Premium skimmer is injected in ABS treated against UV.

Benefits

- Wide face: classic conception for a better suction.
- Connection of 63 mm and 2" and 50 mm thanks to 2" plug with push in cap.
- Silent weir due to a shock absorber at the top of the track.
- The skimmer's body is made of one part (one welding only between the skimmer and the track).
- 3 cm adjusting collar: adaptable to all designs.



Skimmer standard
Small face opening

Caractéristiques techniques

- **Premium** : à visser ou à coller.
- **Raccordement** : 2" à visser / 63 à coller. Possibilité de 50 à coller avec le bouchon livré. Pour un raccordement en 1"1/2 à visser, commander la réduction 3191.
- **Matière** : ABS.
- **Équipement** : Bouchon 2" - 50 à coller avec opercule défonçable / Trop plein Ø 32. Clapet de réglage de débit Protection chantier (liner) / Joints autocollants / Enjoliveur cache vis / Gabarit de perçage (version panneau).
- **Débit admissible** : 6 à 10 m³/h.

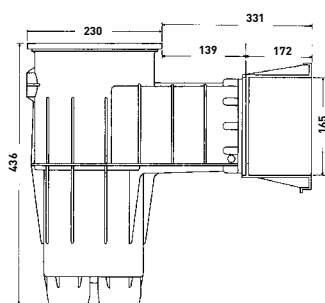
Technical data

- **Premium**: adjustable or socket.
- **Connection**: Connections 2" threaded, 63 mm socket. Possibility of 50 mm with the supplied plug. For a screw-in 1"1/2 threaded connection, order reducer 3191.
- **Material**: ABS.
- **Equipment**: Plug 2" - 50 mm with push-in cap / overflow Ø 32 / flow rate adjusting valve / Site protection (vinyl) / Self-adhesive gasket Screw cover trim / Drilling template (panel version).
- **Permissible flow-rate**: 6 to 10 m³/h.

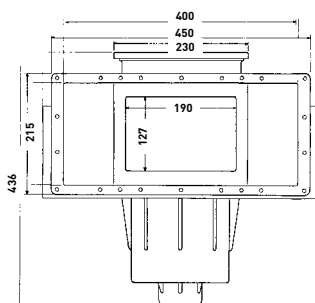
Skimmers Premium • Skimmers Premium

C

| | Côte de traversée mm Feed through size in mm | Réf. Béton Concrete ref. | Réf. Liner Vinyl ref. | Réf. Panneau Panel ref. |
|--|---|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Skimmer standard - <i>Small skimmer</i> | 139 | 3110 | 3111 | |
| Skimmer standard + 1 rallonge - <i>Small skimmer + 1 extension</i> | 197 | | | 3107 |
| Skimmer standard + 3 rallonges - <i>Small skimmer + 3 extensions</i> | 313 | | | 3109 |
| Grande meurtrière - <i>Large extension</i> | 311 | 3118 | 3119 | |
| Rallonge à l'unité - <i>Extension</i> | | SKX16001BE | SKX16001VE | |
| Colle ABS (250 ml) - <i>Glue ABS (250 ml)</i> | | | | 11924N |



Skimmer grande meurtrière - *Wide face opening skimmer*



3109



Avantages

- Profil hydrodynamique pour un meilleur écoulement direct.
- Suppression des angles et meilleure aspiration latérale : entretien facile.
- Volet du skimmer silencieux par l'amortisseur en haut de la meurtrière.
- Le corps du skimmer est monobloc (1 seule soudure entre le skimmer et la meurtrière).
- Collettere réhaussable de 3 cm : adaptable à toute configuration.

SKIMMER DESIGN

SKIMMER DESIGN



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



Plus qu'un style, une efficacité remarquable...

- En effet, sa forme hydrodynamique améliore l'aspiration latérale du skimmer. De plus, il est adaptable sur paroi mince.
- Afin de garder un aspect durable dans le temps tous les skimmers de la gamme Hayward sont traités contre les rayonnements UV.

More than style, higher efficiency...

- It's hydrodynamic design improves the skimmer's suction. For an improved life expectancy, all Hayward skimmers are treated against UV.

Benefits

- Design hydrodynamic for a better suction.
- No angles and better side suction: easy maintenance.
- Silent weir due to a shock absorber at the top of the track.
- The skimmer's body is made of one part (one welding only between the skimmer and the track).
- 3 cm adjusting collar: adaptable to all designs.



Caractéristiques techniques

- **Design : à visser ou à coller**
 - Skimmer très esthétique.
 - Meilleure aspiration latérale et meilleur écoulement.
 - Entretien facile.
- **Raccordement : 2" à visser / 63 à coller.** Possibilité de 50 à coller avec le bouchon livré. Pour un raccordement en 1"1/2 à visser, commander la réduction 3191.
- **Matière : ABS.**
- **Équipement : Bouchon 2" – 50 à coller avec opercule défonçable / Trop plein Ø 32. Clapet de réglage de débit / Protection chantier (béton et liner).**
- **Débit admissible : 6 à 10 m³/h.**

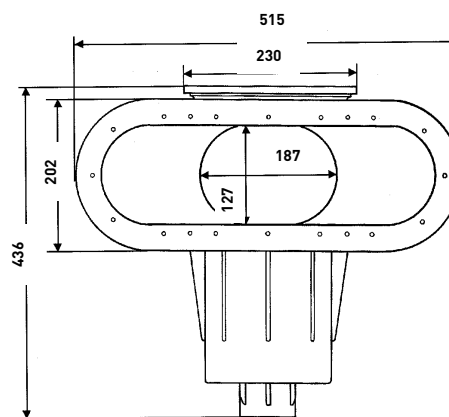
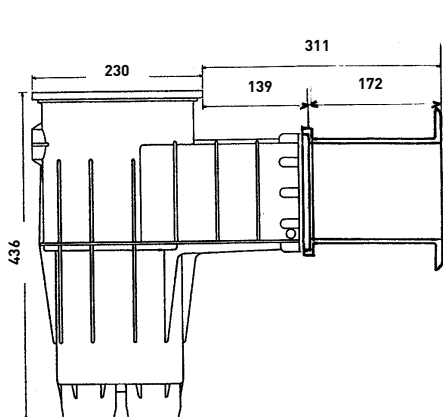
Technical data

- **Design:** adjustable or socket
 - Highly attractive skimmer.
 - Better side suction and better outflow.
 - Easy maintenance.
- **Connection:** 2" threaded, 63 mm socket. Possibility of 50 mm with the supplied plug. For a 1"1/2 connection threaded order reducer 3191.
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Plug 2" – 50 mm with push-in cap / Overflow Ø 32 / Flow rate adjusting valve / Site protection (concrete and liner).
- **Permissible flow-rate:** 6 to 10 m³/h.

Skimmers Design • Skimmers Design

C

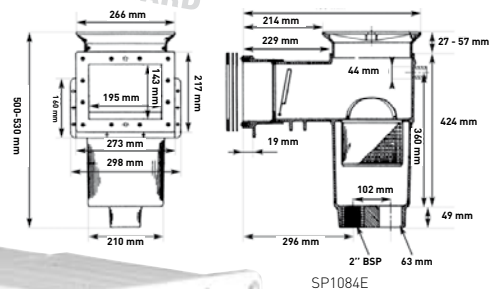
| | Côte de traversée mm Feed through size in mm | Réf. Béton ou Liner Concrete ref. or Vinyl | Réf. Panneau Panel ref. |
|--|---|---|----------------------------|
| Skimmer grande meurtrière - Large sweep | 311 | 3019 | 3039 |
| Skimmer panneau (meurtrière assemblée) Panel skimmer (with assembled track) | 311 | | 3059 |





SP1082CE

SP1097



SP1084E



SP1084E

SP1085E

SP1096

SP1094WF

SP1089

HAYWARD Série Auto-Skim • HAYWARD Auto-Skim series

C

| | Côte de traversée mm Feed through size in millimeters | Réf. Béton Concrete ref. | Réf. Liner Liner ref. | Réf. Panneau Panel ref. |
|---|--|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Skimmer droit - <i>Straight skimmer</i> | 152 | SP1082CE | | |
| Skimmer petite meurtrière - <i>Small face opening skimmer</i> | 229 | SP1084C | SP1084E | |
| Skimmer grande meurtrière - <i>Large face opening skimmer</i> | 330 | SP1085C | SP1085E | SP1085EOM |
| Pack vis longues 32 mm - <i>Pack long screws 32 mm</i> | | | SPX1085Z1AM | |

HAYWARD Série Auto-Skim Economy • HAYWARD Auto-Skim Economy series

C

| | Côte de traversée mm Feed through size in millimeters | Réf. Béton Concrete ref. | Réf. Liner Liner ref. |
|---|--|-----------------------------|--------------------------|
| Skimmer droit - <i>Straight skimmer</i> | 127 | SP1096 | |
| Skimmer droit longue meurtrière - <i>Large face opening straight skimmer</i> | 317 | | SP1097 |
| Skimmer Liner Dyna Skim et skim Vac - <i>Skimmer liner Dyna Skim and Skim Vac</i> | | | SP1094WF |

HAYWARD Série Luxe Combo • HAYWARD Luxe Combo series

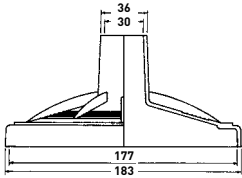
Réf. Liner - Vinyl ref.

| | |
|---|---------------|
| Skimmer Petite Ouverture - <i>Small Opening Skimmer</i> | SP1089 |
|---|---------------|



ACCESSOIRES POUR SKIMMERS

ACCESSORIES FOR SKIMMERS



3190

Skim Vac pour Skimmers Premium et Design • Skim Vac

- **Fonction :** Permet le raccordement du tuyau d'aspirateur sur le skimmer, en l'absence de prise balai.
- **Matériau :** Polypropylène.
- **Function:** Allows connection of suction pipe to skimmer if there is no vacuum fitting.
- **Material:** Polypropylene.

| | Référence - P/N C |
|---------------------|-------------------|
| Skim Vac - Skim Vac | 3190 |

Skim-Vac pour Skimmers HAYWARD Série SP1080

Skim-Vac for HAYWARD SP1080 series skimmers



SP1107



SP11071

| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Prise droite en 1" 1/2 avec joint - Straight 1" 1/2 connection with gasket | SP1106 |
| Prise droite en 1" 1/2 - Straight 1" 1/2 connection | SP1107 |
| Prise coudée 1" 1/4 - 1" 1/2 - Elbow 1" 1/4 - 1" 1/2 connection | SP11071 |



SP11041



SP11051

Skim-Vac pour Skimmers HAYWARD Série SP1090

Skim-Vac for HAYWARD SP1090 series skimmers

| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Prise coudée en 1" 1/4 - 1" 1/2 - Elbow 1" 1/4 - 1" 1/2 connection | SP11041 |
| Prise droite en 1" 1/2 - Straight 1" 1/2 connection | SP11051 |
| Prise coudée 1" 1/4 - Elbow 1" 1/4 connection | SP11052 |
| Prise droite en 1" 1/2 et 1" 1/4 - Straight 1" 1/2 and 1" 1/4 connection | SP11054 |

Réhausse pour Skimmers • Extension collar

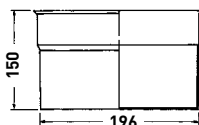
- **Fonction :** Permet de récupérer la différence de niveau de la plage.
- **Matériau :** ABS.
- **Hauteur utile :** 50 mm, recoupable.
- **Function:** Useful recovering indifference in pool deck level.
- **Material:** ABS.
- **Effective height:** 50 mm, adjustable.



SP1084P1



3195

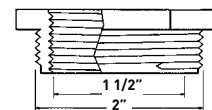


| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Réhausse pour skimmers Premium et Design Extension collar for Design or Premium skimmer | 3195 |
| Réhausse pour skimmers SP1080 Extension collar for HAYWARD skimmer SP1080 series | SP1084P1 |

Réduction filetée pour Skimmers Premium et Desig

Drawed reduction for Premium and Design skimmers

- **Fonction :** Permet l'adaptation de la sortie 2" en 1"1/2.
- **Matière :** ABS.
- **Function:** Adaptation of 2" outlet to 1"1/2.
- **Material:** ABS.



3191

Référence - P/N C
Réduction filetée 2" --> 1"1/2 - Drawed reduction 2" --> 1"1/2 **3191**

RÉGULATEUR DE NIVEAU

WATER LEVEL REGULATOR

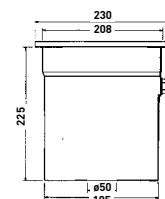
- Nouveau robinet facilement démontable à l'intérieur.
- **Raccordement :** Arrivée d'eau 3/8" sortie inférieure 50 à coller.
- **Matière :** ABS.
- **New easily tap** dismantable inside.
- **Connection:** Water inlet 3/8" lower outlet 50 mm socket.
- **Material:** ABS.



3150



3150



Référence - P/N C
Régulateur de niveau - Water level regulator **3150**

BOÎTE DE CONNEXION

JUNCTION BOX

- **Raccordement :** 1 orifice de fond taraudé - 2 orifices latéraux taraudés dont 1 avec opercule défonçable.
- **Matière :** ABS.
- **Équipement :** Presse étoupe / Bornes de raccordement / Joint de couvercle.
- **Utilisable avec :** Projecteurs à incandescence 300 W et halogène 75-100 W.
- **Connection:** 1 tapped bottom part - 2 side parts of which one with push-in cap.
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Gland / Connection terminals / Cover gasket.
- **For use with:** 300 W incandescent lights and 75-100 W halogen lights.



3495EURO

Référence - P/N C
Boîte de connexion - Junction box **3495EURO**



Projecteur Design et HAYWARD EUROLITE

- Puissance : 300 W
- Tension d'alimentation : 12 V alternatif.

Projecteur Design

- Equipement : livré complet avec niche et gaine de liaison 90 cm avec 2 extrémités filetées 3/4" / câble 6 mm² et de 2,30 m. Gabarit de perçage (version panneau).
- Utilisation : uniquement en immersion.
- Caractéristiques : IP68 - classe III - Certification ENEC.

HAYWARD Projecteur EUROLITE

- Equipement : câble électrique 6 mm² de 2,3 m / niche en ABS / gaine de liaison.
- Utilisation : uniquement en immersion.
- Caractéristiques : IP68 jusqu'à 1 mètre de profondeur, classe III, Certification ENEC.

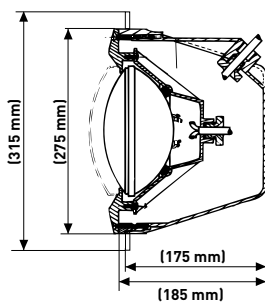
PROJECTEURS 300 WATT 300 W LIGHTS



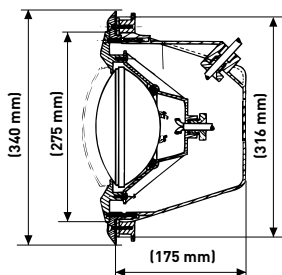
Documentation disponible

Sell Sheet

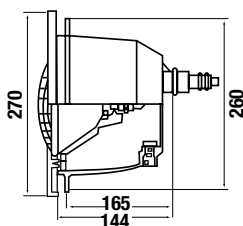
page **100**



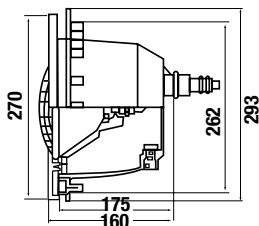
SP0512Concrete



SP0512Liner



3478



3481

Design light and HAYWARD Eurolite light

- Power: 300 W.
- Power supply voltage: 12 V ac.

Design light

- Equipment: supplied complete with niche and 90 cm long conduit sheath with 2 threaded ends 3/4" / 6 mm² and 2.30 m cable Drilling template (panel version).
- Underwater use only.
- Characteristics: IP68 - class III - ENEC Certification.

HAYWARD - Eurolite light

- Equipment: 6 mm² electric cable 2.3 m / niche of ABS / flexible conduit.
- Underwater use only.
- Characteristics: IP68 to 1 meter depth class III, ENEC Certification.

Précédent
PreviousSuivant
NextSommaire
Table of contentImprimer
printQuitter
Exit**ACCESSOIRE AMPOULE
INCANDESCENTE POUR
PROJECTEUR 300 W** CAmpoule incandescente 300 W
12 Volts **PRX20005****ACCESSOIRE 300 W
INCANDESCENT
LIGHT BULB** C300 W - 12 Volt incandescent
bulb **PRX20005****Un environnement
lumineux vous attend...****Projecteurs Design 300 W**

- Corps de la lampe renforcé de fibres de verre pour une forte résistance à la déformation due à la chaleur.
- Niche munie de stries à l'intérieur : meilleure tenue de l'optique.
- Facilité d'installation avec ses clips en inox.

Projecteurs Eurolite 300 W

- Niche en ABS pour un produit robuste et fiable.
- Excellente tenue à la température.

You will have a brighter
vision of your pool...**300 W incandescent
lights Design**

- Light's body is molded in improved glass reinforced polymer providing the ultimate strength.
- Niche with inside scratches: better lens fixations.
- Easy to use due to its stainless clips.

300 W Eurolite light

- ABS niche for strength and longer life.
- Excellent heat proof.



PRX20005

**Projecteur Design • Design light** C

| | Réf. Béton Concrete ref. | Réf. Liner Vinyl ref. | Réf. Panneau Panel ref. |
|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Projecteur Design - Design light | 3478 | 3481 | 3487 |

HAYWARD Eurolite • HAYWARD Eurolite light C

| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner P/N Vinyl |
|---------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Eurolite - Eurolite | SP0512CONCRETE | SP0512LINER |



3478



SP0512LINER

Optique de projecteur Design • Design light without niche

- Optique seule avec collerette Design comprenant : ampoule, corps, câble 6 mm².
- Utilisation : Uniquement en immersion.
- IP68 - classe III - Certification ENEC.
- Light without niche with Design collar including: bulb, housing, 6 mm² cable.
- Underwater use only.
- IP68 - class III - ENEC Certification.

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Optique Design - Design light without niche | 3486 |

HAYWARD Optique Eurolite • Eurolite light without niche

- Optique seule avec ampoule, corps, câble 6 mm².
- Utilisation : Uniquement en immersion.
- IP68 - classe III - Certification ENEC.
- Light without niche including: bulb, housing, 6 mm² cable.
- Underwater use only.
- IP68 - class III - ENEC Certification.

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Optique Eurolite - Eurolite light without niche | SP0512 |



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



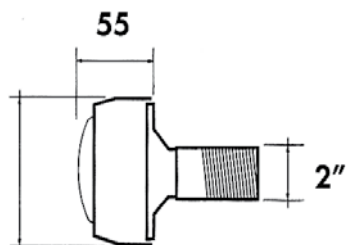
Imprimer
print



Quitter
Exit



3393



PROJECTEURS HALOGÈNES HALOGEN LIGHTS

Projecteurs halogènes 100 W Design

100 W Design halogen lights

- **Economique** : Faible consommation électrique.
- **Puissance** : 100 W.
- **Tension d'alimentation** : 12 V alternatif.
- **Câble** : 2 x 1,5 mm² longueur 1,8 m.
- **Équipement** : Optique complète / gaine de liaison avec extrémités filetées / joints autocollants / protection chantier.
- **Équipement en option** : Ecrou arrière pour une utilisation coque ou panneau et traversée de paroi.
- **Utilisation** : Uniquement en immersion.
- **Economical**: Low electricity consumption.
- **Power**: 100 W.
- **Power supply voltage**: 12 V ac.
- **Cable**: 2 x 1.5 mm² length 1.8 m.
- **Equipment**: Complete lens / flexible conduit with threaded ends / selfadhesive gaskets / site protection.
- **Optional equipment**: Lock nut for use of fiberglass pool or panel and wall inlet.
- **Underwater use only.**

| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner C P/N Vinyl |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Projecteur 100 W 100 W light | 3434 | 3435 |
| Projecteur 100 W utilisation coque 100 W light for fiberglass pool | 3434 + écrou 3393 3434 + nut 3393 | |
| Projecteur 100 W utilisation panneau 100 W light for panel | | 3435 + écrou 3393 3435 + nut 3393 |
| Traversée de paroi Wall inlet | 3352 | |

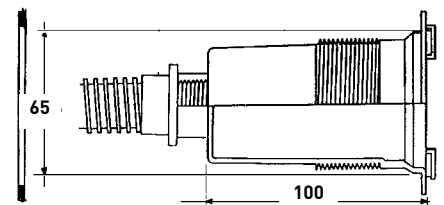
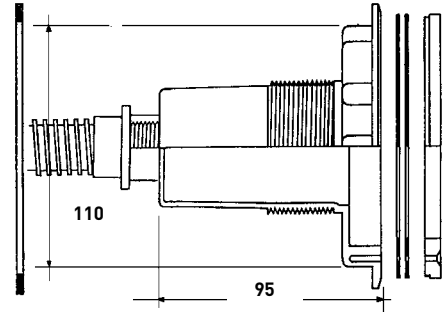


3435

Projecteurs halogènes 75 W pour piscines, escaliers, fontaines

75 W halogen lights for swimming pools, stair, fountains

- **Puissance :** 75 W.
- **Tension d'alimentation :** 12V Alternatif.
- **Câble :** 2 x 1,5 mm².
- **Équipement :** Niche - Optique complète + gaine de liaison avec extrémités filetées.
- **Utilisation :** Uniquement en immersion.
- **Power:** 75 W.
- **Power supply voltage:** 12V ac.
- **Cable:** 2 x 1.5 mm².
- **Equipment:** Niche - Complete lens + flexible conduit with threaded ends.
- **Underwater use only.**



| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner C P/N Vinyl |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Projecteur halogène 75 W 75 W halogen | 3424 | 3429 |
| Projecteur 75 W utilisation coque 75 W halogen for fiberglass pool | 3424 + écrou 3393 3424 + nut 3393 | |
| Projecteur 75 W utilisation panneau 75 W halogen for panel | | 3429 + écrou 3492 3429 + nut 3492 |
| Traversée de paroi béton Wall inlet concrete | 3352 | |
| Traversée de paroi Liner Wall inlet vinyl | | 3353 |

Ampoules halogènes pour projecteurs

Halogen bulbs

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Ampoule halogène 75 W - 75 W halogen bulb | PRHX20019 |
| Ampoule halogène 100 W - 100 W halogen bulb | PHPX34011 |



3424



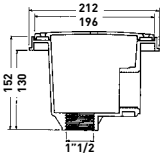
3492



3429



PIÈCES DE FOND MAIN DRAINS

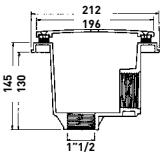


3254

Série LUXE à coller • LUXURY series: in socket

- **Raccordement** : Orifice latéral 50 à coller / Orifice de fond taraudé 1 1/2 avec opercule défonçable.
- **Matériau** : ABS.
- **Équipement** : Protection de chantier.
- **Débit admissible** : 5 à 15 m³/h.
- **Connection**: Side port 50 mm socket / bottom port 1 1/2 with push-in cap.
- **Material**: ABS.
- **Equipment**: Site protection.
- **Permissible flow-rate**: 5 to 15 m³/h.

| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner C P/N Vinyl |
|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Pièce de fond - Main drain | 3254 | 3255 |

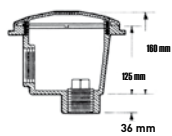


3252

Série SUPER LUXE à visser • SUPER LUXE series: adjustable

- **Raccordement** : Orifice latéral 1 1/2 ou 2" à visser / Orifice de fond taraudé 1 1/2 avec opercule défonçable.
- **Matériau** : ABS.
- **Équipement** : Protection de chantier.
- **Débit admissible** : 5 à 15 m³/h.
- **Connection**: Side port 1 1/2 or 2" threaded/ bottom port 1 1/2 with push-in cap.
- **Material**: ABS.
- **Equipment**: Site protection.
- **Permissible flow-rate**: 5 to 15 m³/h.

| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner C P/N Vinyl |
|--|----------------------------------|--------------------------------|
| Pièce de fond 2" latéral - Main drain 2" | 3252 | 3253 |



WG1048AVE

Série Anti-vortex • Anti-vortex series

- **Raccordement** : Orifice latéral 1 1/2 ou 2" à visser / Orifice de fond taraudé 1 1/2.
- **Matériau** : ABS.
- **Équipement** : Livrée avec un bouchon 1 1/2.
- **Débit admissible** : 5 à 15 m³/h.
- **Connection**: Side port 1 1/2 or 2" threaded / bottom port 1 1/2.
- **Material**: ABS.
- **Equipment**: Supplied with 1 1/2 plug.
- **Permissible flow-rate**: 5 to 15 m³/h.

| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner C P/N Vinyl |
|---|----------------------------------|--------------------------------|
| Pièce de fond 1 1/2 - Main drain 1 1/2 | WG1051AVE | WG1048AVE |
| Pièce de fond 2" latéral - Side main drain 2" | WG1054AVE | WG1049AVE |



WG1049AVE

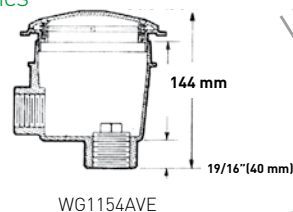


Couronne d'ajustement • Adjustable plaster collar

| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Couronne d'ajustement 1" pour bondes SP1054 Adjustable plaster collar 1" for plugs SP1054 | SP1051X |

Série WG1154AVE Anti-Vortex Béton • WG1154AVE Anti-Vortex Concrete series

- **Raccordement :** Orifices latéral et de fond 2".
- **Matière :** ABS.
- **Équipement :** Livré avec bouchon 2" MIP et couronne d'ajustement.
- **Débit admissible :** 5 à 15 m³/h.
- **Connection:** Side and bottom ports 2".
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Supplied with MIP 2" plug and adjustable plaster collar.
- **Permissible flow-rate:** 5 to 15 m³/h.



WG1154AVE



| | |
|---|---------------------------------------|
| Pièce de fond béton - Concrete main drain | Référence - P/N C WG1154AVE |
|---|---------------------------------------|

ACCESSOIRES POUR PIÈCES DE FOND ACCESSORIES FOR MAIN DRAINS

Soupape hydrostatique et drain pour pièces de fond

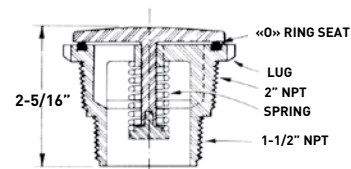
Hydrostatic and collector tube for HAYWARD skimmers series SP1080

- **Fonction de la soupape :** Elle se positionne sur la sortie basse de la pièce de fond. Recommandée en présence de nappes phréatiques. En ABS. Raccordement en 1 1/2" MIP.
- **Fonction du drain :** Il est installé sous la pièce de fond sur le même orifice que la soupape et limite les remontées de gravier. En ABS.
- **Longueur = 30 cm.** Raccordement en 1 1/2 et 2" MIP.
- **Hydrostatic function:** It is positioned on the bottom outlet of the main drain. Recommended in the presence of ground water. In ABS. Connection at 1 1/2" MIP.
- **Collector tube function:** It is installed under the main drain on the same port as the hydrostatic and limits the lifting of gravel. In ABS.
- **Length = 30 cm.** Connection at 1 1/2 and 2" MIP.



SP1055

SP1056T



SP1056

| | |
|--|------------------------------------|
| Soupape - ABS hydrostatic relief valve | Référence - P/N C SP1056 |
| Drain - Collector tube | SP1055 |
| Clé de montage pour SP1056 - Assembly key for SP1056 | SP1056T |

Grille de fond - Béton • Frame and Grate - Concrete

- **Domaine d'utilisation :** Pour piscines collectives.
- **Matière :** ABS.
- **Function:** For commercial pools.
- **Material:** ABS.

| Surface d'aspiration Surface suction | Dim A Size A | Dim B Size B | Référence C P/N |
|---|-----------------|-----------------|--------------------|
| 439 cm ² | 303 | 333 | SP1032E |
| 1 084 cm ² | 451 | 492 | SP1033 |
| Grille seule - Only grate | | | SPX1031B |



SP1032E

Précédent
PreviousSuivant
NextSommaire
Table of contentImprimer
printQuitter
Exit

SP1019

TRAVERSÉES DE PAROI

WALL INLET

Drain de goutte • Gutter drain

- **Raccordement :** 2" FIP - 2" SKT2 1/2" SLIP.
- **Matière :** ABS.
- **Équipement de base :** Corps, grille et vis.
- **Connection:** 2" FIP - 2" SKT 2 1/2" SLIP.
- **Material:** ABS.
- **Basic equipment:** Body, grate and screw.

Référence - P/N C

Drain de goutte - Gutter drain

SP1019

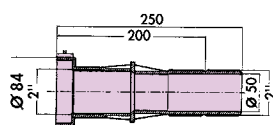
Traversée de paroi 3352 • Wall inlet 3352

- **Raccordement :** 2" - 50 à coller.
- **Matière :** ABS, recoupable à 200 mm.
- **Utilisable avec :** Projecteurs halogènes béton 75 W, projecteurs halogènes béton et liner 100 W, buses et prises balai liner.
- **Connection:** 2" - 50.
- **Material:** ABS, subdivisible at 200 mm.
- **For use with:** 75 W halogen lights, 100 W concrete and vinyl halogen lights, outlet and vinyl vacuum fittings.

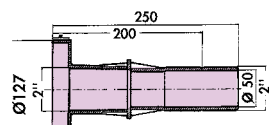
Référence - P/N C

Traversée de paroi - Wall inlet

3352



3352



3353

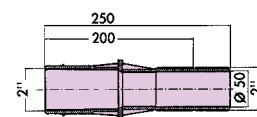
Traversée de paroi 3353 • Wall inlet 3353

- **Raccordement :** 2" - 50 à coller.
- **Matière :** ABS, recoupable à 200 mm.
- **Utilisable avec :** Projecteurs halogène liner 75 W.
- **Connection:** 2" - 50.
- **Material:** ABS, subdivisible at 200 mm.
- **For use with:** Vinyl 75 W halogen lights.

Référence - P/N C

Traversée de paroi - Wall inlet

3353



3350

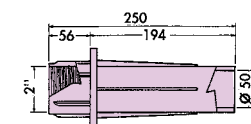
Traversée de paroi 3350 • Wall inlet 3350

- **Raccordement :** 2" - 50 à coller.
- **Matière :** ABS, recoupable à 200 mm.
- **Utilisable avec :** Buses et prises balai béton.
- **Connection:** 2" - 50.
- **Material:** ABS, subdivisible at 200 mm.
- **For use with:** Concrete broom nozzles and broom.

Référence - P/N C

Traversée de paroi - Wall inlet

3350



3358

Traversée de paroi 3358 • Wall inlet 3358

- **Raccordement :** 63 - 50 à coller.
- **Matière :** ABS, recoupable sur toute la longueur.
- **Utilisable avec :** Buses et prises balai béton.
- **Connection:** 63 - 50.
- **Material:** ABS, subdivisible over full length.
- **For use with:** Concrete broom nozzles and broom.

Référence - P/N C

Traversée de paroi - Wall inlet

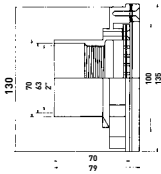
3358



BUSES DE REFOULEMENT OUTLET FITTINGS

Buse de refolement réglable 2" à visser et 63 à coller pour piscines Béton et Liner

Adjustable outlet fitting 2" and 63 mm for Concrete and Vinyl pools



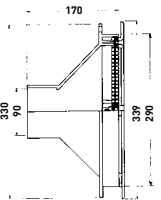
3319

- **Matière :** ABS.
- **Équipement :** Grille mobile et grille fixe / Protection de chantier.
- **Débit admissible :** 10 m³/h.
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Mobile grate and fixed grate / Site protections.
- **Permissible flow-rate:** 10 m³/h.

| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner C Vinyl ref. |
|---|----------------------------------|---------------------------------|
| Buse réglable 2" - Adjustable outlet 2" | 3318 | 3319 |

Buse de refolement réglable Ø 90 à coller pour piscines Béton et Liner

Adjustable outlet fitting dia. 90 mm for Concrete and Vinyl pools



3302-3303

- **Matière :** ABS.
- **Équipement :** Grille mobile et grille fixe / Protection de chantier.
- **Débit admissible :** 40 m³/h.
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Mobile grate and fixed grate / Site protections.
- **Permissible flow-rate:** 40 m³/h.

| | Référence Béton Concrete ref. | Référence Liner C Vinyl ref. |
|--|----------------------------------|---------------------------------|
| Buse réglable Ø 90 - Adjustable outlet dia. 90 | 3302 | 3303 |

Buse de refolement orientable 1"1/2 Liner

Adjustable outlet fittings 1"1/2 Vinyl



SP1411ELL19D



SP1411ELL19E

- **Raccordement :** 1"1/2 femelle ininterrompu.
- **Matière :** ABS.
- **Équipement :** Rotule orientable Ø 19 ou 25 / contre écrou sur version panneau Modèle liner sup à 80/100e livré avec 2 joints.
- **Débit admissible :** 5 à 6 m³/h.
- **Connection:** FIP 1"1/2 with thread in body.
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Adjustable swivel Ø 19 or 25 locknut on panel version.
- **Permissible flow-rate:** 5 à 6 m³/h.

| | Référence Liner Vinyl ref. | Référence Panneau C Panel ref. |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|
| Buse orientable (Ø 19) - Liner sup à 80/100e Adjustable outlet (Ø 19) - Vinyl greater than 80/100th | SP1411ELL19D | |
| Buse orientable (Ø 19) - Liner sup à 80/100e Adjustable outlet (Ø 19) - Vinyl greater than 80/100th | | SP1411E19D |
| Buse orientable (Ø 25) - Liner sup à 80/100e Adjustable outlet (Ø 25) - Vinyl greater than 80/100th | SP1411ELL19E | |
| Buse orientable (Ø 25) - Liner sup à 80/100e Adjustable outlet (Ø 25) - Vinyl greater than 80/100th | | SP1411E19E |

Buse de refoulement orientable 1 1/2 - 2" Béton

Adjustable outlet fittings 1 1/2 2" Concrete

- **Raccordement :** 1 1/2 femelle ininterrompu - 2" mâle.
- **Matière :** ABS.
- **Équipement :** Rotule orientable Ø 19 ou 25.
- **Débit admissible :** 5 à 6 m³/h.
- **Connection:** FIP 1 1/2 with thread in body - 2" male.
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Adjustable swivel dia.19 or 25.
- **Permissible flow-rate:** 5 à 6 m³/h.



SP1022E19D

Référence - P/N C

Buse orientable béton (Ø 19) - Adjustable concrete outlet (dia.19) **SP1022E19D**

Buse orientable béton (Ø 25) - Adjustable concrete outlet (dia.25) **SP1022E19E**

Buse de refoulement orientable 1 1/2 - 2" Coque

Adjustable outlet fittings 1 1/2 - 2" Shell

- **Raccordement :** 1 1/2 femelle ininterrompu - 2" mâle.
- **Matière :** ABS.
- **Équipement :** Contre écrou et rotule orientable Ø 19 ou 25.
- **Débit admissible :** 5 à 6 m³/h.
- **Connection:** FIP 1 1/2 with thread in body - 2" male.
- **Material:** ABS.
- **Equipment:** Locknut and adjustable swivel dia.19 or 25.
- **Permissible flow-rate:** 5 à 6 m³/h.



SP1023E19D

Référence - P/N C

Buse orientable coque (Ø 19) - Adjustable concrete outlet (dia.19) **SP1023E19D**

Buse orientable coque (Ø 25) - Adjustable concrete outlet (dia.25) **SP1023E19E**

Buse de refoulement réglable 2"

Adjustable 2" outlet fitting

- **Raccordement :** 2" MIP.
- **Raccordement :** ABS.
- **Connection:** 2" MIP.
- **Material:** ABS.



SP1425

Référence Fond P/N Bottom

Référence Mural C P/N Mural

Buse orientable béton (Ø 19)

SP1425

SP1424

Adjustable concrete outlet (dia. 19)



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



BUSES DE REFOULEMENT OUTLET FITTINGS

Buses orientables • Adjustable Outlet

• **Matière :** ABS.

Rotule directionnelle.

• **Débit admissible :** 5 à 6 m³/h .

• **Material:** ABS.

Directional swivel.

• **Permissible flow-rate:**
5 to 6 m³/h.



SP1419A

| | Raccord Coupling | Diamètre Diameter | Référence P/N | C |
|---|---------------------|----------------------|------------------|---|
| Buse - Outlet | 1''1/2 MIP | - | SP1419A* | |
| Buse - Outlet | 1''1/2 MIP | 10 mm-3/8'' | SP1419BE | |
| Buse - Outlet | 1''1/2 MIP | 12 mm-1/2'' | SP1419CE | |
| Buse - Outlet | 1''1/2 MIP | 19 mm-3/4'' | SP1419DE | |
| Buse - Outlet | 1''1/2 MIP | 25 mm-1'' | SP1419EE | |
| Buse avec embout souple Outlet with flexible end | 1''1/2 MIP | 25 mm-1'' | SP1420E | |

*Rotule fendue - *Split outlet



SP1420E



SP1419DE



SP1419BE



SP1419CE



SP1419E



PRISES BALAI VACUUM FITTINGS

Prise balai 2"- 1"1/2 à visser Liner et Panneau

Vacuum fitting 2" - 1"1/2 screw-in - Vinyl and Panel



SP1408ELL



SP1411ELL

- **Raccordement :** 1"1/2 femelle ininterrompu.
- **Matière :** ABS.
- **Caractéristique :** Filetage intérieur ininterrompu.
- **Équipement :** Contre écrou sur les versions panneau.
- **Débit admissible :** 5 à 6 m³/h.
- **Connection:** 1"1/2 female unbroken.
- **Material:** ABS.
- **Characteristics:** Continuous inside threading.
- **Equipment:** Lock nut on Panel versions.
- **Permissible flow-rate:** 5 to 6 m³/h.

| | Référence Liner C Vinyl ref. |
|--|---------------------------------|
| Prise balai liner 60 à 80/100e (avec 1 joint) Vinyl vacuum fitting 60 to 80/100th (with 1 gasket) | SP1408ELL |
| Prise balai liner sup à 80/100e (avec 2 joints) Vinyl vacuum fitting greater than 80/100th (with 2 gaskets) | SP1411ELL |
| Prise balai + écrou liner 60 à 80/100e (avec 1 joint) Vinyl vacuum fitting nut 60 to 80/100th (with 1 gasket) | SP1408E |
| Prise balai + écrou liner sup à 80/100e (avec 2 joints) Vinyl vacuum fitting nut greater than 80/100th (with 2 gaskets) | SP1411E |

ACCESSOIRES POUR PRISES BALAI ACCESSORIES FOR VACUUM FITTINGS



3390



SP1419T

Clef d'écrou de rotule et de bouchon d'hivernage

Seat removal tool and wintering plug

- **Function :** Réglage par l'extrémité graduée de l'écrou de rotule et serrage du bouchon d'hivernage avec l'extrémité 6 pans.
- **Matériau :** ABS.
- **Function:** Adjustment by graduated end of swivel nut and tightening of wintering plug with 6-sided end.
- **Material:** ABS.

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Clef d'écrou de rotule et de bouchon d'hivernage Swivel nut wrench and wintering plug | 3390 |
| Outil de démontage des buses orientable HAYWARD Hydrostream - hydrostream removal tool | SP1419T |

ACCESSOIRES POUR PRISES BALAI

ACCESSORIES FOR VACUUM FITTINGS

Obturbateur d'hivernage (buse) • Wintering plug

- **Fonction :** Permet d'obturer la buse pendant la période d'hivernage.
- **Fonction:** Sealing off outlet fitting during wintering period.
- **Matière :** ABS.
- **Material:** ABS.



3392

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Obturbateur d'hivernage pour la buse 3310 Wintering plug for nozzle 3310 | 3392 |
| Obturbateur d'hivernage pour la buse 3304 Wintering plug for nozzle 3304 | 3395 |

Bouchon avec joints 1" 1/2 mâle (buse + prise balai)

Plug with o-ring 1"1/2 male

- **Raccordement :** 1"1/2 mâle
- **Connection:** 1"1/2 male.
- **Fonction :** Permet d'obturer la buse ou la prise balai pendant la période d'hivernage.
- **Function:** To seal off nozzle or vacuum fittings during wintering period.
- **Matière :** ABS.
- **Material:** ABS.
- **Équipement :** Joint plat ou joint torique
- **Equipment:** Flat gasket or O-ring.



SP1022CE

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Bouchon avec joint plat (pour buse béton uniquement) Filetage 10 mm Plug with flat gasket - Thread 10 mm | SP1022B |
| Bouchon avec joint torique - Filetage 33 mm Plug with O-ring - Thread 33 mm | SP1022CE |

Bouchons • Plugs

| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Bouchon à tête carrée 1"1/2 MIP - Square head plug 1"1/2 MIP | SP1051Z1 |
| Bouchon 2" MIP - Plug 2" MIP | SP1053Z1 |
| Bouchon 2"-50 à coller seul - Plug 2"-50 bonded | 3192 |
| Bouchon 1"1/2 avec joint - Plug 1"1/2 with O-ring | 3391 |



SP1051Z1



3192



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



ACCESSOIRES POUR PRISES BALAI ACCESSORIES FOR VACUUM FITTINGS



SP1419F2

Bouchon avec extension fileté 1"1/2 mâle

Plug with extension threaded 1"1/2 male

- **Raccordement :** 1"1/2 mâle.
- **Fonction :** Permet d'obturer la prise balai ou la buse pendant la période d'hivernage.
- **Matière :** ABS.
- **Connection:** 1"1/2 male.
- **Function:** To seal off vacuum fitting during wintering period.
- **Material:** ABS.

Référence - P/N C

Bouchon avec extension fileté - Plug with threaded extension **SP1419F2**



SP1026E

Grille de protection • Grate insert

- **Raccordement :** 1"1/2 mâle.
- **Fonction :** Protection de l'orifice de la prise balai. Transformation du jet de la buse de refoulement.
- **Matière :** ABS.
- **Connection:** 1"1/2 male.
- **Function:** Protection of the vacuum fitting hole. Transformation discharge nozzle jet.
- **Material:** ABS.

Référence - P/N C

Grille de protection (liner) - Filetage 33 mm **SP1026E**

ABS grate insert (pipe size 1" 1/2 MIP) - Thread 33 mm

Grille de protection (béton) - Filetage 10 mm **SP1026**

ABS grate insert - Thread 10 mm



SP1026



3396

Raccord fileté • Threaded coupling

- **Fonction :** Raccorder le tuyau d'aspirateur sur la prise balai. Son démontage est facilité par un écrou libre.
- **Caractéristiques :** Fileté 1"1/2 Cannelé Ø 38.
- **Matière :** ABS.
- **Function:** Connection vacuum cleaner pipe to vacuum fitting. Disassembly facilitated by free nut.
- **Characteristics:** Threaded 1"1/2 Splined Ø 38.
- **Material:** ABS.

Référence - P/N C

Raccord fileté - cannelé pour prise balai **3396**

Threaded coupling - splined for vacuum fitting

Adaptateur 1"1/2 Mâle/Femelle

Male/Female Adapter 1"1/2

- Fonction :** Adapter le raccordement des nettoyeurs automatiques Phantom / Viper / Polaris et POOL SWEEP sur la prise balai.
- Caractéristiques :** Fileté et taraudé 1"1/2.
- Matière :** ABS.
- Function:** To adapt connection of automatic cleaners Phantom / Viper / Polaris and POOL SWEEP to the vacuum fitting.
- Characteristics:** Threaded and tapped 1"1/2.
- Material:** ABS.



3397

| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Adaptateur 1"1/2 - M/F - Adapter 1"1/2 - M/F | 3397 |

Ecrou arrière • Locknut

- Fonction :** Montage des buses, prises balai et projecteurs halogènes sur coque ou sur panneau.
- Matière :** ABS.
- Function:** Assembly of outlet fitting, vacuum fittings and halogen spotlights on polyester or panel pools.
- Material:** ABS.



3394



3393



3492



SP1407

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Ecrou arrière 2" pour pièce Béton - Locknut 2" for concrete parts | 3394 |
| Ecrou arrière 2" pour pièce Liner - Locknut 2" for vinyl parts | 3393 |
| Ecrou arrière 2" - Locknut 2" | 3492 |
| Ecrou arrière 2" pour pièces HAYWARD - Locknut 2" for HAYWARD parts | SP1407 |

ACCESSOIRES DIVERS DE PIÈCES À SCELLER VARIOUS ACCESSORIES FOR WHITE GOODS

Repérage de canalisation • Pipe marking

- Fonction :** Repérer les canalisations dans le local technique.
- Matière :** Document autocollant.
- Composition :** Pochette contenant 10 planches de 14 repères.
- Repères :** Skimmers - Pièces de fond Buses - Prises balai - Balais automatiques - Chauffage Traitement automatique - Remplissage - Egout.
- Function:** Pipe marking in technical room.
- Material:** Self-adhesive document.
- Composition:** Wallet containing 10 sheets of 14 markers.
- Markers:** Skimmers - Main drain Outlet fittings- Vacuum fitting Automatic brooms Heating Automatic treatment - Filling Drain.



3196

| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Repérage de canalisation (pochette de 10 planches) | 3196 |
| Pipe marking (wallet containing 10 plates) | |



Le plaisir d'un bain hydromassant !

- Le Turbo Jet augmente le débit de refoulement par effet venturi, permettant à l'eau de circuler avec plus de puissance (avec ou sans mélange d'air).
- Système double venturi : le Turbo Jet double le débit de l'eau arrivant de la pompe.
- Effet hydromassant par mélange air/eau. Lorsque l'eau passe au travers du Turbo Jet, de l'air est aspiré (effet venturi) par le tube d'arrivée d'air, permettant d'obtenir un mélange eau : air hydromassant.

TURBO JET HAYWARD

HAYWARD TURBO JET



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

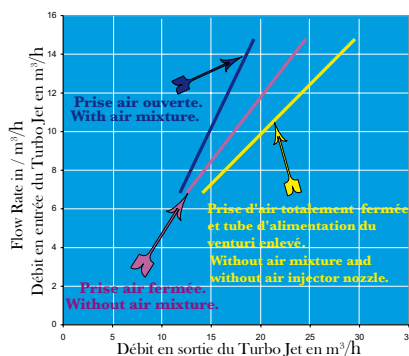


Schéma de performance.

- Depuis le massage vigoureux (sans mélange d'air), jusqu'au bain relaxant (avec mélange d'air), le Turbo Jet est l'accessoire d'hydrothérapie adapté à toutes vos envies.
- Recommandation : Pour une utilisation optimale, le débit de la pompe ne doit pas être inférieur à 6 m³/h, ni supérieur à 15 m³/h.

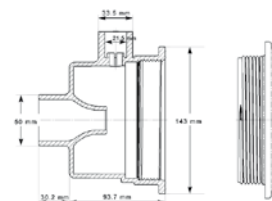
Outperforming data.

- For a maximum boost (with water only) to a relaxing bath (with air only), the turbo jet is the ideal hydrotherapy accessory adapted to all your requirements.
- For a maximum Turbo Jet performance, never use a pump output below 6 m³/h or higher than 15 m³/h.

A powerful hydromassage action!

- The Turbo Boost jet substantially increases the regular return water flow, creating extra high powered circulation of your pool water (with or without an air mixture).
- Unique double venturi system: the Turbo Jet doubles the flow rate of water.
- As the return water passes through the turbo booster, air is mixed with the water, creating a powerful stream of aerated water and hydromassage action.

SP1450TE





Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



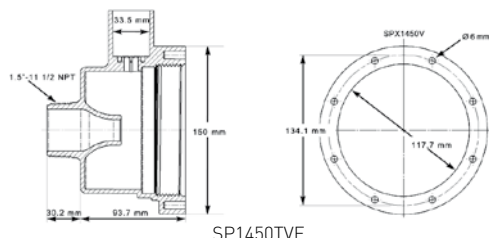
Imprimer
print



Quitter
Exit

Le Turbo jet augmente le débit de l'eau et crée un effet hydromassant par mélange air/eau

The Turbo Jet increases water action and fun by up 100%



SP1450TVE



SP1450TE



SP1450WP2



SP1450WP



SP1450AC



SP1450TVE

Turbo Jet • Turbo Jet

- **Fonction :** Jet d'eau puissant combiné à une prise d'air.
- **Function:** Power ful water jet combined with air inlet.

| | Référence - P/N C |
|--|-------------------|
| Turbo Jet 1 1/2 50 à coller avec joints pour piscine béton | SP1450TE |
| Turbo Jet 1 1/2 50 socket with o-ring for concrete pools | |
| Turbo Jet 1,5" MIP Pour piscine hors sol | SP1450TME |
| Turbo Jet 1.5" MIP for above ground pools | |
| Turbo Jet Vinyl pour piscine liner | SP1450TVE |
| Turbo Jet Vinyl for vinyl pools | |



SP1450TME

Accessoires pour Turbo Jet • Accessories for Turbo Jet

| | Référence - P/N C |
|---|-------------------|
| Bouchon d'hivernage avec joint | SP1450WP2 |
| Wintering plug with o-ring | |
| Couvercle d'hivernage avec joint | SP1450WP |
| Wintering cover with o-ring | |
| Vanne régulation air pour Turbo Jet Liner | SP1450AC |
| Air control for Turbo jet Vinyl | |



- Tube d'admission d'air inclus
- Provided air supply tube
- Turbo Jet pour piscines Hors Sol
- Turbo Jet for above ground pools



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



HYDROTHÉRAPIE

HYDROTHERAPY

Jet Air® – Accessoires pour hydrothérapie

Jet Air® – Accessories for hydrotherapy



SP1430



SP1430T

Référence - P/N C

Jet Air 1 1/2 FIP x MIP pour installation permanente.
S'adapte sur n'importe quel embout femelle
de 1 1/2 derrière la paroi du bassin

SP1430

Jet Air 1 1/2 FIP x MIP for permanent installation.
Can be adapted to any type of 1 1/2 female end
fitting behind basin wall

Outil de démontage des tuyères

SP1430T

Nozzle removal tool



SP14311

Jet Air® Série Mood Setter • Jet Air® Mood Setter series

- Corps de jet PAK A, version à coller et ses joints

- Body for PAK A jet, version socket with o-ring



SP1434EURO

Référence - P/N C

Jet 32 m/m eau x 32 m/m air - Jet 32 m/m water x 32 m/m air

SP1434 1 E PAK A

Jet 50 mm SF/eau x 50 mm SF/air - Jet 50 mm SF/water x 50 mm SF/air

SP1434 EURO

Jet 1" eau x air - Jet 1" water x air

SP1434 1 PAK A

Jet Air deluxe tube 45 cm - Jet Air deluxe 45 cm tube

SP1431 1

Jet orientable PAK B • PAK B Adjustable Jet



SP1434PAKB

Référence - P/N C

Modèle Vari Flo - Vari Flo model

SP1434PAKB

Modèle Pulse Flo - Pulse Flo model

SP1436PAKB



SP1436PAKB

Accessoires • Accessories

Référence - P/N C

Clé Jet Air III - Jet Air III wrench

SP1434T

RACCORDS UNIONS

Raccords Union Full Flo™ • Full Flo™ Union

| Raccord - Union | Référence - P/N C |
|--|---------------------------|
| Raccord en ABS coudé à 90° avec auto-alignement ABS 90° bend union with self-alignement | 1"1/2 MIP SP1485 |
| Coude union 25 cm en Lexan®, avec écrou de compression 25 cm bend union of Lexan®, with compression nut | 1"1/2 MIP SP1486 |
| Coude union 35 cm en Lexan®, avec écrou de compression 35 cm bend union of Lexan®, with compression nut | 1"1/2 MIP SP1486 6 |



SP1485



SP1486

Union Courts ABS • ABS short unions

| Raccord - Union | Référence - P/N C |
|--|---------------------------------|
| Raccord union mâle x mâle - MIP union | 1"1/2 MIP SP1495 1 |
| Raccord union femelle x femelle - FIP union | 1"1/2 FIP SP1495 2 |
| Raccord union mâle x femelle - MIP x FIP union | 1"1/2 MIP x FIP SP1495 3 |



SP14951

Union type économique ABS • ABS economy type union

| Raccord - Union | Référence - P/N C |
|---|-------------------------|
| Raccord union mâle x tuyau 1"1/4 MIP union x pipe 1"1/4 | 1"1/2 MIP SP1491 |
| Raccord union mâle x cannelure 1"1/2 MIP union x ribbing 1"1/2 | 1"1/2 MIP SP1493 |



SP1491

Clapet anti retour • Non-return valve

| Référence - P/N C | |
|--|-----------------|
| Clapet anti retour, 1"1/2 MIP x 32/38 Non-return valve, 1"1/2 MIP x 32/38 | SP1091CV |



SP1091CV

Accessoires pour tuyauterie plastique

Accessories for plastic piping

| Référence - P/N C | |
|---|------------------|
| Réduction 2" M x 1"1/2 F - Reduction 2" M x 1"1/2 F | SP1082Z2E |
| Adaptateur 1"1/2 MIP x 32 mm lisse - Adapter 1"1/2 MIP x 32 mm smooth | SP1091Z1 |
| Adaptateur 1"1/2 MIP x 42 mm américain PVC - Adapter 1"1/2 MIP x 42 mm ribbed | SP1091Z2 |
| Adaptateur 1"1/2 MIP x 38 mm européen ABS - Adapter 1"1/2 MIP x 38 mm ribbed | SP1091Z2E |
| Adaptateur 1"1/2 MIP x 38 mm lisse - Adapter 1"1/2 MIP x 38 mm smooth | SP1091Z4 |
| Adaptateur 1"1/2 MIP x 32/38 mm lisse - Adapter 1"1/2 MIP x 32/38 smooth | SP1091Z7E |
| Manchon 1"1/2 MIP x 50 mm à coller - Sleeve 1"1/2 MIP x 50 mm | SP1091Z8E |
| Extension 1"1/2 MIP x 1"1/2 FIP - Extension 1"1/2 MIP x 1"1/2 FIP | SP1091Z9 |
| Coude 1"1/2 MIP x 32 mm lisse - Elbow 1"1/2 MIP x 32 mm smooth | SP1105Z2 |
| Coude 1"1/2 MIP x 38 mm cannelé - Elbow 1"1/2 MIP x 38 mm ribbed | SP1105Z4 |
| Coude 1"1/2 MIP x 38 mm bosselé - Elbow 1"1/2 MIP x 38 mm embossed | SP1105Z3 |
| Collier de serrage à 2 fils - Two-thread clamping collar | SP1091Z6 |



SP1091Z1



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit





Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Aqua Rite™ Pro - Électrolyseur
Salt Chlorination

74



Chlorinateurs et Brominateurs
de 2,5 kg à 4 kg
Chlorinators and Brominators
from 2.5 kg to 4 kg

76



Chlorinateurs et Brominateurs
de grande capacité 7 kg à 14 kg
High capacity Chlorinators
and Brominators 7 kg to 14 kg

78



CHAPITRE

04

TRAITEMENT EAU / WATER TREATMENT

catalogue • buyer's guide 2009

Traitement eau
Water treatment

AQUA RITE™ pro



Module «Sense and Dispense»



Cellule Turbo Cell®

- **Technologie de dernière génération** : grâce à sa cellule Turbo cell®, AquaRite™ Pro assainit totalement l'eau de votre piscine et ce, sans avoir à utiliser des galets de chlore. Dès que vous avez introduit le sel dans votre piscine, vous aurez rarement à en rajouter.
- **Facile d'installation** : 3 tailles de cellules disponibles pour s'adapter à vos besoins quelque soit la taille de votre bassin. S'installent rapidement sur les piscines neuves et s'adaptent facilement sur des piscines existantes.
- **Cellule à inversion de polarité** : l'inversion de polarité limite la formation de calcaire sur les électrodes de la Turbo-Cell®, diminuant ainsi son entretien.
- **Associé au module « Sense and Dispense »**
AquaRite™ Pro garantira aux possesseurs de piscine un pH toujours parfait pour une eau limpide, douce et étincelante à moindre coût : en effet le module contient deux sondes - une mesurant le pH de votre eau et l'autre analysant le taux de chlore pour traiter votre piscine uniquement quand le besoin s'en fait sentir.

- **Salt Chlorination System:** AquaRite Pro provide complete pool sanitation using ordinary salt. Their extremely safe electrolytic technology uses a low voltage electrical charge to convert a small amount of salt into a virtually endless supply of fresh, pure chlorine.
- **Easy of installation and to use:** 3 sizes of available cells to fit about the size of your pool is. Become established fast and easily on the new swimming pools or already in place.
- **Self-Cleaning Turbo-cell®:** The reverse polarity electrodes limits calcium build-up and thereby minimize the maintenance.
- **"Sense and Dispense":** The technology uses a proportional feed algorithm to continuously test the water, sample pH and sanitizer balance of pH and measures the oxidation reduction potential (ORP) in the water to bring the high-quality standards of commercial pools to the backyards with automatic prevision and cost effectiveness.

Informations techniques • Technical Information

| Description | Volume bassin m ³ Pool Volume m ³ | Connection In / Out | Sonde Probe | Référence Reference |
|---|--|------------------------|----------------|------------------------|
| Aquarite pro 60 m ³ | de 0 à 60 | 1 1/2" | | AQR-PRO-60E |
| Aquarite Pro 95 m ³ | de 60 à 95 | 1 1/2" | | AQR-PRO-95E |
| Aquarite Pro 150 m ³ | de 95 à 150 | 2" | | AQR-PRO-150E |
| Sense and Dispense | | | pH + ORP | AQL-CHEM |
| Base de Nettoyage Cellule Aquarite - Cleaning Stand for all Turbo Cells | | | | GLX-CELLSTAND |
| Testeur de sel électronique - Saltmeter | | | | GLX-CELL-TESTER |
| Kit D'hivernage Sense & Dispense - Winterizing Kit For Sense & Dispense | | | | GLX-WINTERKIT-E |



Pour traiter votre piscine en véritable "pro"

- Cuve en ABS garantissant une excellente résistance au dégagement de chaleur généré à l'intérieur par les agents corrosifs.
- Vanne de réglage pour adapter le débit du produit à la qualité de l'eau.
- Clapet anti-retour évitant à l'eau de remonter à l'intérieur.
- Capacité : jusqu'à 4 kg de chlore ou de brome pour plus d'économie.
- Ouverture sécurisée par un verrouillage automatique. Couvercle Easy-Lock pour une étanchéité totale.

CHLORINATEURS ET BROMINATEURS DE 2,5 KG A 4 KG

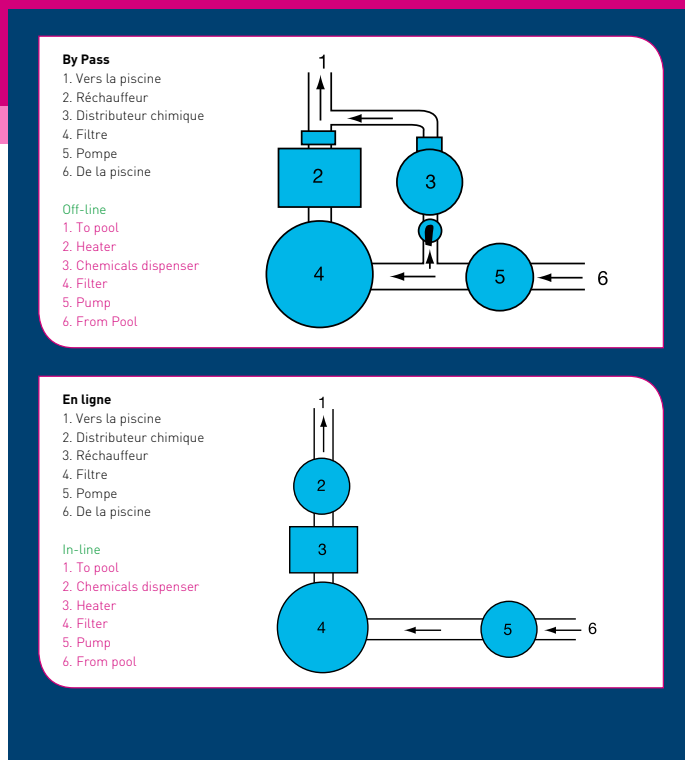
CHLORINATORS AND BROMINATORS FROM 2.5 KG TO 4 KG



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



"To treat your pool as a professional"

- Tank of ABS enabling excellent resistance to the heat given off on the inside by corrosive agents.
- Adjusting valve for tuning the product flow rate to the quality of the water.
- Non-return gate valve preventing water from rising on the inside.
- Capacity: up to 4 kg of chlorine or bromine for greater economy.
- Opening protected by automatic locking system. Easy-Lock lid for total tightness.



CL0110BREURO



CL0200EURO

Précaution d'usage :

- Pour le chlorinateur, toujours utiliser du chlore en galet.
- Couper le circuit hydraulique avant d'intervenir sur le produit (sauf sur le montage en by-pass où il suffit de condamner uniquement le circuit parallèle).
- Attention au dégazage lors de l'ouverture de l'appareil.

Attention : ne jamais mélanger du chlore et du brome dans un distributeur.

Basic precautions:

- For the chlorinator, always use chlorine in tablet form.
- Cut off the hydraulic circuit before working with the products (except for a by-pass set-up when it is simply necessary to lock the parallel circuit alone).
- Pay attention to the gas release when the device is opened.

Warning: never mix chlorine and bromine.

Traitement eau
Water treatment

| | Capacité Capacity | Dimensions Dimensions | Volume max. piscine (Brome ou chlore) Max. pool size (chlorine or bromine) | Référence P/N | D |
|--|----------------------|--------------------------|---|-----------------------|---|
| Chlorinateur en ligne (pour raccordement 1"1/2) <i>In line chlorinator (for 1"1/2 connection)</i> | 2.5 kg | 206 x 390 mm | 95 m ³ | CL0100 EURO | |
| Chlorinateur en ligne (pour raccordement 1"1/2) <i>In line chlorinator (for 1"1/2 connection)</i> | 4 kg | 290 x 390 mm | 150 m ³ | CL0200 EURO | |
| Chlorinateur en by-pass - <i>Off-line chlorinator</i> | 2.5 kg | 170 x 356 mm | 95 m ³ | CL0110 EURO | |
| Chlorinateur en by-pass - <i>Off-line chlorinator</i> | 4 kg | 200 x 400 mm | 150 m ³ | CL0220 EURO | |
| Brominateur en by-pass - <i>Off-line brominator</i> | 2.5 kg | 170 x 356 mm | 27 m ³ | CL0110 BR EURO | |
| Brominateur en by-pass - <i>Off-line brominator</i> | 4 kg | 200 x 400 mm | 43 m ³ | CL0220 BR EURO | |



CL0100EURO



CL0200EURO



CL0110EURO



CL0220BREURO



CL0220EURO



CL0110BREURO



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



“Le moyen le plus économique et professionnel pour traiter votre piscine !”

- Cuve injectée pour une grande robustesse et plus de fiabilité.
- Sécurité accrue car le distributeur est généralement placé dans le local technique pouvant être hors de la portée des enfants.
- Vanne de contrôle permettant d'ajuster le taux de chlore ou de brome pour une eau limpide.
- Mélange fait de bas en haut pour une meilleure diffusion du produit dans l'eau.
- Bouchon de purge facilitant l'hivernage.

* Attention : ne pas mélanger du chlore et du brome dans un distributeur.

CHLORINATEURS ET BROMINATEURS DE GRANDE CAPACITE 7 KG A 14 KG

HIGH CAPACITY CHLORINATORS AND BROMINATORS 7 KG TO 14 KG



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

Modèle découpé C0500EXPE

- 1- Couverture à accès facile. Couverture à visser pour garantir une étanchéité parfaite et pour recharger facilement l'appareil.
- 2- Crépine d'alimentation. Située dans la partie supérieure du distributeur. Elle garantit une circulation de l'eau du bas vers le haut, évite le passage des résidus dans le bassin et assure une évacuation de l'air contenu dans le système.
- 3- Grande réserve de produits chimiques. Les distributeurs automatiques assurent une dissolution lente des galets et la réserve est assez conséquente pour traiter votre piscine pendant plusieurs semaines.
- 4- Vanne de réglage. Permet d'ajuster le taux de Chlore ou de Brome.
- 5- Raccord anti-retour. Auto-nettoyante, cette vanne élimine toute possibilité de retour d'eau.

Cut Away Product C0500EXPE

- 1- Easy access cover. Easy access, thread-in one piece cover provides dependable sealing and access for adding tablets or sticks.
- 2- Lateral. Located in the top part of chemical feeders. Bottom-to-top water flow for efficient circulation of concentrated, sanitized water.
- 3- Large capacity of chemical products. The chemical feeders allow slow dissolving tablets-enough to provide several weeks supply of chlorine sanitizer for larger pools.
- 4- Dial control valve. Allows to let you easily adjust the rate of feed.
- 5- Ball check valve. Prevents system back flow.



“The easy economical and professional way to chlorinate your pool automatically!”

- Precision molded tank for greater strength and longer life expectancy.
- A maximum security due to chemical feeder should be placed in the technical housing out of children reach.
- Dial control value lets you easily adjust the rate of feed for a sparkling water.
- Bottom-to-top water flow for efficient circulation of concentrated, sanitized water.
- Purge plug to ease wintering process.

* Warning: never mix chlorine and bromine.



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



C0500EXPE



C0250EXPE



- Les distributeurs automatiques de produits chimiques d'Hayward sont conçus pour fournir une réserve de produits chimiques (Chlore ou Brome*), réserve distribuée d'une manière permanente et régulière dans votre piscine.
- Résistants aux attaques chimiques et salines, les distributeurs d'Hayward s'installent facilement et s'adaptent à toutes les piscines.
- Les distributeurs automatiques assurent une dissolution lente des galets et la réserve est assez conséquente pour traiter votre piscine pendant plusieurs semaines.

*attention : ne pas mélanger du chlore et du brome dans un distributeur.

- Hayward large capacity chemical feeders are designed to provide a reserve of chemicals (either chlorine and bromine*) to meet a requirements of large residential pools.
- Corrosion-proof, versatile design accomodates large or small slow dissolving tablets or sticks.
- The chemical feeders allow slow dissolving tablets - enough to provide several weeks supply of chlorine sanitizer for larger pools.

*warning: never mix chlorine and bromine.

En quelques chiffres... • Some data...

| | C0250EXPE* | C0500EXPE* |
|---|--------------------|--------------------|
| Capacité - Capacity | 7 kgs | 14 kgs |
| Ø Connection | 3/4" | 3/4" |
| Dimensions | 445 x 267 mm | 700 x 267 mm |
| Taux de dissolution maximal pour chlore - Maximum output slow dissolving chlorine | 700 g/h | 800 g/h |
| Volume maximal de la piscine pour du chlore - Maximum pool size for chlorine | 265 m ³ | 530 m ³ |
| Taux de dissolution maximal pour du brome - Maximum output bromine | 35 g/h | 50 g/h |
| Volume maximal de la piscine pour du brome - Maximum pool size for bromine | 75 m ³ | 150 m ³ |

*Raccords inclus. Included sockets



Précédent
Previous



Suivant
Next



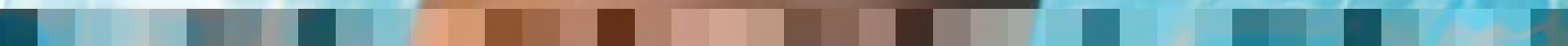
Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit





Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit

Robots électriques
 Robotic Cleaners
AquaVac - TigerShark
e.Vac - SharkVac **82**

Robots à pression
 Pressure cleaner
Phantom Turbo
Viio Turbo **86**

Robots à aspiration
 Suction cleaner
Pool Vac - Navigator **90**

Robots pour piscines à fond plat
 Cleaners for bottom pools
Magic Clean - Scuba - Whaly **92**

Nettoyage
Automatic cleaners

CHAPITRE

05

NETTOYAGE / AUTOMATIC CLEANERS

catalogue • buyer's guide 2009



Robots électriques AquaVac et TigerShark Des Atouts exceptionnels

- Plus d'efficacité et gain de temps : pendant que les rouleaux décollent la saleté du fond, des parois et des escaliers, sa turbine puissante aspire les débris. Votre bassin est donc parfaitement et entièrement nettoyé.
- Dotés d'un microprocesseur à logique de contrôle ASCL® (Adaptive Seek Control Logic) qui calcule la forme et la taille de votre bassin, les robots AquaVac et TigerShark nettoient efficacement votre piscine, sans oublier le moindre cm².
- Programme économique (uniquement sur AquaVac QC et TigerShark QC) : grâce à la technologie Quick Clean, votre piscine est nettoyée plus rapidement d'où une économie d'énergie et de temps.
- Système électronique de protection contre les surcharges.
- Résistants : un système d'entraînement simplifié muni de paliers anti-corrosion pour une plus grande fiabilité.
- Facile à utiliser : entièrement automatique, il ne demande aucun sac ou tuyau extérieur. Dès que son programme est terminé, il s'arrête automatiquement.

ROBOTS ÉLECTRIQUES ROBOTIC CLEANERS

Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

AquaVac et TigerShark sont équipés de 2 panneaux filtrants. Les panneaux filtrants sont faciles à enlever, faciles à nettoyer et faciles à remettre !

AquaVac & TigerShark are with 2 reinforced cartridges filter. An easy clean reinforced cartridge filter. Simply rinse and clean with a garden hose.



Chariot de transport RC99385
Trolley RC99385



Chariot de transport en option pour le TigerShark et le TigersharkQC
Trolley in option for TigerShark et TigerShark QC



Chariot de transport inclus pour AquaVac, AquaVac Drive et AquaVac QC.
Trolley included for AquaVac, AquaVac Drive et AquaVac QC.

AquaVac and TigerShark Robotic Cleaners Exceptional Features

- Hard working: it's powerful on-board pump sucks up dirt and debris while raving the bottom of the pool, the walls, inclines and steps for a pool that sparkles from rim to rim.
- Smarter: Adaptative Seek Control Logic (ASCL®) Microprocessor control optimizes cleaning routine for each individual pool size and shape.
- Short cycle (only for AquaVac QC and TigerShark QC) designed with a more efficient cleaning pattern allowing for quick cleanups between standard cycles while still reaching all aeras of your pool.
- Electronic Self-Diagnostics and Overload protection.
- Simply Direct Drive Design with non-corrosive bearings for high reliability.
- Easier to use: no installation, no attachments. Just drop it in and turn it on. It's completely automatic.



Featuring **QC** Technology



Amélioration produit 2009 sur la gamme AquaVac et TigerShark :

- Grâce à ses mousses, les robots AquaVac et TigerShark assurent un bon nettoyage dans des conditions particulièrement difficiles : meilleure adhérence pour piscines coques polyester, efficacité accrue dans les bassins équipés de rebord de sécurité...
- Thanks to foam brushes for performant cleaning in difficult conditions : better adhesion to polyester pools, increased efficiency in pools equipped with security edges...



Informations techniques • Technical specifications

| | AquaVac | | AquaVac Drive** | | AquaVac QC | | TigerShark ** | | TigerShark QC ** | |
|--|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| | Picots/Brushes RC9721E | Mousse/Foam RC9721EF | Picots/Brushes RC9722E | Mousse/Foam RC9722EF | Picots/Brushes RC9724E | Mousse/Foam RC9724EF | Picots/Brushes RC9952 | Mousse/Foam RC9952F | Picots/Brushes RC9994 | Mousse/Foam RC9994F |
| Longueur du cordon Cord | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m | 16,76 m |
| Puissance d'aspiration Flow circulated | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h | 17 m³/h |
| Finesse de filtration Porosity/area | 5 microns | 5 microns | 5 microns | 5 microns | 5 microns | 5 microns | 5 microns | 5 microns | 5 microns | 5 microns |
| Vitesse de nettoyage Cleaning speed | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn | 18m/mn |
| Surface nettoyée Cleaned area | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min | 5 m²/min |
| Voltage | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz | 220V-50/60 Hz |
| Dimensions en cm [H*W*L*] Height/Width/Length in cm | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 | 28x41x41 |
| Calculateur autonome | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes |
| Adaptative Seek Control Logic | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes |
| Télécommande Remote control | Non-No | Non-No | Oui/Yes | Oui/Yes | Non-No | Non-No | Non-No | Non-No | Non-No | Non-No |

*Extension de garantie Totally Hayward voir page 112

**Gamme de distribution limitée sur le territoire français, veuillez communiquer avec notre service commercial pour plus de détails.



E.Vac et SharkVac : nettoyage performant pour un budget abordable !

Equipés de la technologie éprouvée de la gamme de robots AquaVac, les nouveaux E.Vac et SharkVac vous offriront un nettoyage performant pour un budget abordable. Leur design étonnant cachent une conception astucieuse : sa coque fuselée dissimule un système de panneaux filtrants d'une porosité de 5µ (brevet exclusif AquaVac) qui vous garantit un nettoyage parfait de votre bassin. Pour faciliter l'entretien, la coque pivote par le dessus vous permettant d'accéder au coeur du robot. Dotés de la technologie QuickClean, ils nettoieront votre bassin en moins de 2 heures, d'où une économie d'énergie et de temps. Sans nul doute, vous allez être éblouis par les nouvelles fonctionnalités de ces deux robots.

E.VAC ET SHARKVAC

E.VAC AND SHARKVAC



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



An affordable cleaner with plenty of punch

Equipped with the Aqua Vac range technology, the new e.vac and SharVac cleaners will offer performant cleaning at minimal cost. Exceptional and clever design: the shell covers a filtering panel system with exclusive Aqua Vac patent 5µ for perfect pool cleaning. The shell slides over the top of the cleaner to ensure easy access to the cleaner. With the QuickClean technology, your pool will be cleaned in less than 2 hours, saving time and energy. Without any doubt, you will be amazed by this cleaner new functions.



Zoom produits - Focus



Entretien facile. Accès au panneau filtrant par le dessus.

Cleanup is easy. Easy access to patented top-access filter cartridge.



Le panneau filtrant est facile à enlever, facile à nettoyer et facile à remettre.

An easy clean cartridge filter. Simply rinse and clean with a garden hose.



Caddy ergonomique inclus.

Ergonomical trolley included.



Système de changement rapide de rouleaux pour une maintenance simplifiée.

Exclusive system for quick brushes replacement.



e.VAC[®]
by HAYWARD



Conçus pour traquer tous les débris

- **Faciles à utiliser** : entièrement automatiques, ils ne demandent aucun sac ou tuyau extérieur. Dès que leur programme est terminé, ils s'arrêtent automatiquement.
- **Intelligents** : en calculant la forme et la taille de votre bassin, (dotés d'un microprocesseur à logique de contrôle ASCL[®]) l'e.vac et SharkVac vous garantissent un nettoyage efficace de votre piscine, sans oublier le moindre cm².
- **Nettoient le fond uniquement.**
- **Dotés de la technologie Quick Clean** : grâce à la technologie Quick Clean, ils nettoieront votre piscine plus rapidement d'où une économie d'énergie et de temps.

Learned to hunt down dirt and debris from the best

- **Easier to use**: no installation, no attachments. Just drop it in and turn it on. It's completely automatic.
- **Smarter**: Adaptive Seek Control Logic (ASCL[®]) Microprocessor control optimizes cleaning routine for each individual pool size and shape.
- **Cleans only bottom.**
- **Quick Clean Technology**: designed with a more efficient cleaning pattern allowing for quick cleanups between standard cycles while still reaching all areas of your pool.

Informations techniques • Technical specifications

| | E.vac RC9745 | SharkVac RC9743 |
|---|---------------------------|---------------------------|
| Cycle de fonctionnement - <i>Work Cycle</i> | 2 Heures / 2 hours | 2 Heures / 2 hours |
| Bloc moteur - <i>Motor Unit</i> | 24 V | 24 V |
| Surface de filtration - <i>Filter Area</i> | 7 420 cm ² | 7 420 cm ² |
| Finesse de filtration - <i>Filter Porosity</i> | 5 microns | 5 microns |
| Poids - <i>Weight</i> | 9.75 Kg | 9.75 Kg |
| Puissance d'aspiration - <i>Suction Rate</i> | 17m ³ /h | 17m ³ /h |
| Longueur du cordon - <i>Cord Length</i> | 15 mètres - <i>meters</i> | 15 mètres - <i>meters</i> |
| Calculateur autonome - <i>Adaptative Seek Control Logic</i> | Oui / Yes | Oui / Yes |
| Vitesse de déplacement - <i>Calculate Ground Speed</i> | 16.76 m/mn | 16.76 m/mn |
| Alimentation électrique - <i>Power Supply Input Voltage</i> | 220 V - 50/60 Hz | 220 V - 50/60 Hz |
| Chariot de transport - <i>Trolley</i> | Oui / Yes | Oui / Yes |



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Phantom Turbo

- Révolutionnaire : l'unique robot qui nettoie votre piscine aussi bien en fond qu'en surface.
- De nombreux atouts tels qu'une propulsion à eau brevetée Aquadrive™, une bouche d'aspiration plus large, un sac de grande capacité, une came de rotation programmable et un tentacule puissant.
- Choix du nettoyage par sélecteur :
 - Uniquement fond.
 - Uniquement surface.
 - Automatique (2/3 fond, 1/3 surface).
- Se connecte sur n'importe quelle prise balai 1"1/2.
- Pour tous types de piscines enterrées (Béton, Liner ou Panneau).
- Nécessite l'utilisation d'un surpresseur (Non fourni dans l'AE6000TCE, fourni dans l'AE6000TCKIT).
- Livré avec les tuyaux de connexion.
- Phantom Turbo nettoie votre piscine en un temps record !

ROBOTS À PRESSION

PRESSURE CLEANERS



AE6000TCKIT

Un nettoyage complet de votre piscine

- 1 Came de rotation facile à changer - 3 programmes (30, 50 ou 70 secondes).
- 2 Fonctionne avec des tuyaux rigides articulés pour éviter les nœuds.
- 3 Technologie Aquadrive augmente le temps de nettoyage en diminuant le temps de rotation.
- 4 La propulsion par jet d'eau évite d'abîmer le liner.
- 5 Grande capacité du sac. Facile à changer.
- 6 Grande capacité d'aspiration pour un nettoyage plus efficace.

A totally Clean Pool

- 1 Best cog hand back up - easy to change 3 programs (30, 50 or 70 seconds).
- 2 Works with stiff hoses to avoid knots.
- 3 Aquadrive Programmable technology spends less time backing up and more time cleaning.
- 4 Water-propelled cleaner no damage to the liner.
- 5 Large debris bag means you empty the bag less often.
- 6 Large intake capacity for an efficient clean.



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

- The world's only total pool cleaner has finally surfaced to offer your customers the option of a totally clean pool.
- You'll find a world of convenient features such as Aquadrive™ water-jet propulsion, the industry's widest cleaning path, an extra large debris bag, programmable back up and an advanced sweep hose.
- Cleaning's choice by setting:
 - Only bottom.
 - Only surface.
 - Automatic (2/3 bottom, 1/3 surface).
- Connection to anyother fitting 1"1/2.
- For all types of in ground swimming pools: concrete, panel and vinyl.
- Requires installation of booster pump (Not supplied in the AE6000TCE, supplied in the AE6000TCKIT).
- Supplied with box of pipes.
- Phantom Turbo cleans your pool in a record time!



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Un nettoyage complet de votre piscine...

A totally Clean Pool...



Clé de démontage raccord mural.
Vendu séparément
Removal tool. Sold separately



HAYWARD
PHANTOM
TURBO



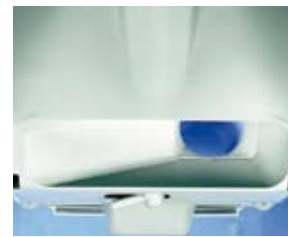
Robots à pression • Pressure cleaners

D

| | Référence - P/N |
|---|-----------------|
| Phantom Turbo | AE6000TCE |
| Kit Phantom (Phantom Turbo + Booster + control) | AE6000TCKIT |

Phantom Turbo en quelques chiffres... • Some data...

| | |
|--|---|
| Largeur de la bouche d'aspiration - <u>Cleaning path width</u> | 20 cm - 7.75 inches |
| Système de rotation - <u>Drive system</u> | Par jet directionnel - <u>Aquadrive Water Jet</u> |
| Longueur du tuyau - <u>Hose Length</u> | 9.14 mètres - 30 Feet |
| Longueur du tentacule - <u>Sweep hose</u> | 1.20 mètres - 4 feet |
| Fréquence de rotation - <u>Back up frequency</u> | Programmable - 30, 50 ou 70 secondes |
| Durée de rotation - <u>Back up duration</u> | 5 à 8 secondes - 5 to 8 seconds |
| Temps de nettoyage / Temps de rotation | 90 % / 10 % |
| <u>Cleaning-to-Back up Ratio</u> | |
| Jets venturi - <u>Venturi jets</u> | 3 |



3

4

5

6

ROBOTS À PRESSION / PRESSURE CLEANERS

catalogue • buyer's guide 2009

87

Nettoyage
Automatic cleaners

*Extension de garantie Totally Hayward voir page 112



Le nouveau robot d'Hayward, VIIO Turbo™ : aucun débris ne lui résiste...

- De la plus petite particule aux impuretés les plus tenaces, le VIIO Turbo™ nettoiera votre piscine rapidement, soigneusement et efficacement. Grâce à sa technologie exclusive de propulsion et de changement de direction Aquadrive™, aucun système d'entraînement par roue motrice ne viendra endommager votre liner.
- L'Aquadrive™ lui permet de changer de direction en un temps record tout en restant au fond de la piscine, optimisant ainsi le temps de nettoyage.
- Une eau limpide vous attend...

VIIO TURBO

VIIO TURBO



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



Pratique, efficace et innovant.

- Saletés et débris ne résisteront pas à sa large bouche d'aspiration du VIIO Turbo™ qui est supérieur de plus de 41 % par rapport à ses principaux concurrents.

Convenience, Performance and Innovation.

- Dirt and debris are no match for the wrath of VIIO Turbo™'s cleaning path, which is 41 % wider than its closest competitor.

Hayward's VIIO Turbo™ has never met a pool it couldn't clean

- From the smallest particles to the most tenacious twig, VIIO Turbo™ cleans debris quickly, meticulously and conveniently. The widest cleaning path available cleans the average pool within three hours. And because VIIO Turbo™ sports a 6-quart debris bag, you empty it less often and are left with crystal-clear water.
- Dirt and Debris have met their match.



- Large bouche d'aspiration, pour un nettoyage plus efficace.
- Nettoyage du sac moins fréquent, grâce à sa grande capacité de stockage.
- La propulsion par jet d'eau évite d'abîmer le liner.
- Sa grande capacité d'aspiration par venturi élimine tous les débris.
- Son tentacule va chercher les impuretés jusque dans les coins.
- La came de programmation vous permet de choisir la fréquence de rotation : trois programmes (30, 50 ou 75 s).
- Se connecte sur n'importe quelle prise balai 1 1/2.
- Fonctionne avec des tuyaux rigides articulés pour éviter les nœuds.

- Industry's widest cleaning path for the industry's fastest clean.
- Large 6 quart debris bag, so you empty it less often.
- Water-propelled- no drive wheels to harm your pool liner.
- Large Intake capacity handles everything from dirt and leaves to acorns, twigs, pebbles and more.
- Highly effective sweep hose gets sand off of steps and out of tight corners.
- Best cog hand back up-easy to change 3 programs (30,50 or 75 seconds).
- Connection to anyother fitting 1 1/2.
- Patented rigid pressure hose for tangle-free operation.

Informations techniques • Technical specifications

V10 Turbo (Noir - Black)
AE5500TCEBK

| | |
|--|---|
| Capacité du sac - Bag Capacity | 6,6 litres - 6 quarts |
| Largeur de la bouche d'aspiration - Cleaning Path Width | 20 cm - 7.75 inches |
| Longueur du Tuyau - Hose Length | 9,75 m - 32 feet |
| Système de rotation et de propulsion - Back up mechanism | Par jet directionnel - Built in back up and rotate |
| Fréquence de rotation - Back up frequency | Programmable 30, 50 ou 75 secondes - Programmable 30, 50 or 75 seconds |
| Durée de rotation - Back up duration | 5 à 8 secondes - 5 to 8 seconds |
| Temps de nettoyage / temps de rotation - Cleaning to back up ratio | 90 % / 10 % |
| Nécessite utilisation surpresseur - requires installation of booster pump | oui - yes |



Pool Vac Ultra® - Navigator®

- Nettoyeurs intelligents pour piscine enterrée.
- Équipés de systèmes de navigation exclusifs : nettoyage systématique de chaque centimètre carré de la piscine.
- Nettoyage rapide de votre piscine – 2 ou 3 heures suffisent.
- Nettoyeur silencieux, facile à installer (pas besoin d'outils) et à utiliser (pas besoin de remplacer le sac de débris).
- Raccordement sur la prise balai ou le skimmer.
- Fonctionnent sans surpresseur.
- Livrés avec 12 mètres de tuyau, un cône d'aspiration pour le skimmer, un piège à feuilles, un dépres-siomètre, un DVD de démonstration et un Vac lock (uniquement pour le Pool Vac).
- Il convient à la fois aux piscines Béton, Liner et carrelées grâce à son pack Accessoires inclus.
- Garantie 5 ans (à l'exception des pièces d'usure).

ROBOTS À ASPIRATION

SUCTION CLEANERS



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



Surface de nettoyage accrue - Enhanced wingspan increases

L'alternative intelligente au travail fastidieux du nettoyage manuel !

- Systèmes de guidage exclusifs.
- Élargissement des ailes pour une surface de passage et une efficacité accrue de 10 %.
- Gorge d'aspiration plus grande permettant d'aspirer sans difficulté des débris plus importants.

The smart alternative to the drudgery of manual cleaning!

- Improved exclusive automatic steering system.
- Enhanced wingspan increases performance and coverage by 10%.
- Increased throat capacity enables larger debris to be collected.

- Smart cleaner for in-ground pool.
- Equipped with exclusive navigation systems: systematic cleaning of each square centimeter of the pool.
- Your pool will be cleaned in only 2-3 hours.
- Quiet, trouble-free operation – no need to empty or replace bags and easy installation-no tools required.
- Connection to vacuum fitting or skimmer.
- No need for a booster pump.
- Supplied with 12 meters of pipe a suction cone, a leaf trap, a negative pressure meter a demonstration DVD, and Vac Lock (only for Pool Vac).
- It is suitable for use in Concrete Liner and Tile Pools. Suitable with accessories Pack.
- 5 year warranty (excluding wear parts).

ACCESSOIRES D

- Vac Lock (Bouchon de sécurité pour prise balai 1"1/2 Fourni dans le Kit Pool Vac)

AEW400BWHP

- Piège à feuilles

AEW560

ACCESSORIES D

- Vac Lock (Safety plug for Vacuum fitting 1"1/2 Included in Pool Vac Kit)

AEW400BWHP

- Leaf trap

AEW560



*à l'exception des pièces d'usure
*excluding wear parts



HAYWARD
Navigator®

HAYWARD
Pool Vac Ultra®



Robots à aspiration • Suction cleaners

D

Référence - P/N

Pool Vac Ultra-Liner et Béton (Vac lock inclus)

AE2025CVAE

Pool Vac Ultra-Vinyl and Concrete (Vac lock included)

Navigator - Béton et Liner

AE925CVAE

Navigator - Liner and Concrete

Préconisation fabricant : utilisation d'une pompe filtration 3/4 cv minimum - Manufacturer advice: pump 3/4 cv minimum



(uniquement pour le Pool Vac)
(Only for Pool Vac)



Pièges à feuille
Leaf trap



Dépressiomètre
Vacuum gauge



Pack accessoires pour Pool Vac
Accessories Pack for Pool Vac



- Gorge d'aspiration plus grande permettant d'aspirer sans difficulté des débris plus importants. Elargissement des ailes pour une surface de passage et une efficacité accrue de 10 %.
- Increases throat capacity enables larger debris to be collected. Enhanced wingspan increases performance and coverage by 10%.

Pool Vac configuration Liner - Pool Vac Vinyl configuration.



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Fini le tracas du nettoyage manuel de la piscine

- Programmation SmartDrive® pour un nettoyage rapide et efficace : ils couvrent chaque centimètre carré de votre piscine et avalent tout de la poussière microscopique au plus gros débris.
- Amélioration de la circulation de l'eau : ils agissent comme une bonde de fond mobile en remuant l'eau lorsqu'ils se déplacent. Ainsi la piscine reste propre plus longtemps et l'eau plus pure sans devoir utiliser trop de produits chimiques.
- Installation facile en 10 minutes. Pas besoin d'outils.
- Opération silencieuse.
- Fonctionne sur système de filtration existant avec une pompe de 3/4 cv minimum : par conséquent, pas besoin d'un surpresseur qui consomme de l'énergie.
- Pour piscines Liner à fond plat.

ROBOTS POUR PISCINES A FOND PLAT

CLEANERS FOR BOTTOM POOLS

Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**



- Système exclusif de navigation SmartDrive® pour un nettoyage systématique de chaque centimètre carré de votre piscine
- Exclusive SmartDrive® programmed steering system cleans your pool



- Livré avec 9,6 m de tuyaux
- Provided with 9.6 m of hoses

Handles your dirty work!

- Using our patented SmartDrive® programmed steering system, these 3 cleaners won't miss a spot gobbling up everything, from microscopic dust to larger debris.
- Improves water circulation by pulling water from the pool bottom as it moves. Your water circulates and your pool stays cleaner without the overuse of chemical sanitizers.
- Easy to install. No tools required.
- Silent operation.
- Works with the pool's existing filtration system with a minimum of 3/4 hp pump: consequently, no extra energy consuming booster pump is required.
- For Vinyl bottom pool.



Whaly

Robots au design original et amusant !

Funny and attractive design cleaners!



Magic Clean™

| | Référence - P/N |
|-------------|-----------------|
| Magic Clean | 80107 |
| Whaly | 80108 |
| Scuba | 80109* |

* Gamme de distribution limitée sur le territoire français, veuillez communiquer avec notre service commercial pour plus de détails.



Scuba



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit



Element By Hayward 96

Element By Hayward

SumHeat 98

SumHeat

CHAPITRE

06

POMPES À CHALEUR / HEAT PUMPS

catalogue • buyer's guide 2009



Les éléments se sont déchaînés pour faire de cette pompe à chaleur Element by Hayward, un produit aux atouts et performances exceptionnels.

- **Efficacité exceptionnelle due à des composants de très grande qualité**
- **Environnement : naturellement Naturally Hayward**
- **Esthétique**
Son habillage tout Inox reste un atout fort.
- **Extrêmement silencieuse**
Son Ventilateur 8 pôles et 6 pôles ultra silencieux auto porté, son insonorisation acoustique totale du compresseur, vous garantiront un fonctionnement totalement silencieux de Element.

ELEMENT BY HAYWARD

ELEMENT BY HAYWARD



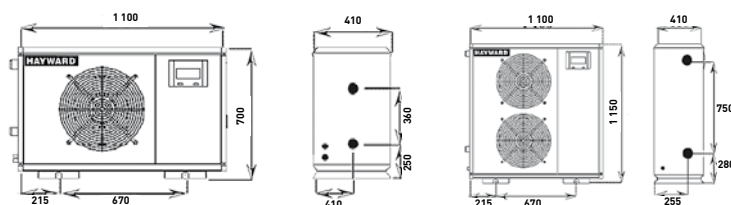
Des caractéristiques techniques exceptionnelles...

Exceptional design features...

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1- Condenseur Titane / PVC | 1- Heat Exchanger Titanium/PVC |
| 2- Carrosserie en Inox | 2- Stainless Cabinet Material |
| 3- Compresseur + jaquette acoustique | 3- Compressor + acoustical protector |
| 4- Boîtier de commande | 4- Digital Control Panel |

Fight against time to manufacture this heat pump Element by Hayward, a highly performing product

- **High reliability due to high capacity components.**
- **Environment: Naturally Hayward!**
- **Esthetics**
Entire stainless steel case
- **Very low noise**
8 poles fan and 6 low noise poles
Free standing sound, compressor with total acoustical soundproofing will ensure a low noise of the Element.



HPE1011D - HPE1311D - HPE1611D - HPE1613D

HPE2413D



Garantie sur la carrosserie
Warranty on stainless
steel cabinet



Element 24 kw
Element 24 kw



Element 13 kw
Element 13 kw

Élément en Titane de Grade 2 garantie à vie

- Echangeur tubulaire qui bénéficie de la technologie Titane Grade 2, garantit zéro risque de corrosion, d'où une adaptation à tout type de traitement de l'eau (traitement au chlore, au brome, eau salée...).

Carrosserie Inox garantie 5 ans Grande résistance aux chocs

- L'habillage et la visserie en inox 304L G220 (métal utilisé dans des applications professionnelles) garantit une résistance aux chocs ainsi qu'une absence de corrosion.

Pompe à chaleur extrêmement silencieuse

- Ventilateur 8 pôles et 6 pôles ultra silencieux auto porté.
- Insonorisation acoustique totale du compresseur (jaquette acoustique).

Compresseur Scroll Spiro Orbital

- Gage de fiabilité vous assurant un niveau sonore très faible.

Titanium Heat Exchanger (grade 2) lifetime warranty

- Tubular Titanium Exchanger (Titanium Technology Grade 2) for use with all types of water treatments. (chlorine, salt...).

Stainless steel cabinet includes a 5 year warranty

- Stainless steel 304L G220 (metal used for professional applications) for better resistance to corrosion.

Low noise Heat Pump

- 8 poles fan and 6 low noise poles.
- Compressor with total acoustical soundproofing. (acoustical protector).

Scroll compressor

- Guaranteed reliability ensuring a very low noise level.

Récapitulatif technique par référence • Technical Specifications

| | Volume d'eau m ³ Pool Volume m ³ | Niveau sonore Sound Level | Puissance* Power* Supply | COP(1) COP | Fluide Frigorigène Cooling Fluid | Matériau carrosserie Cabinet material | Matériau échangeur** Exchanger material** | Référence avec dégivrage Model with defrosting |
|-----------------|--|---------------------------------|--------------------------------|---------------|---|--|--|---|
| 10 Kw Monophasé | 55 | 61 | 10 000 | 4.2 | R407C | Inox 304L | Titane | HPE1011D*** |
| 13 Kw Monophasé | 45 to 70 | 64 | 13 500 | 4.4 | R407C | Inox 304L | Titane | HPE1311D*** |
| 16 Kw Monophasé | 60 to 90 | 65 | 16 200 | 4.1 | R407C | Inox 304L | Titane | HPE1611D*** |
| 16 Kw Triphasé | 60 to 90 | 65 | 16 200 | 4.1 | R407C | Inox 304L | Titane | HPE1613D*** |
| 24 Kw Triphasé | 80 to 150 | 66 | 24 000 | 4.3 | R407C | Inox 304L | Titane | HPE2413D*** |

(1) Coefficient de performance - Exchangeur material in titanium PVC

*Conditions : Température extérieure 27°C (80°F), HR (hygrométrie) = 65 %, Température de la piscine : 27°C (80°F) - *Conditions : T° ext 27°C (80°F), RH = 65%, Pool Temperature: 27°C (80°F)

**Élément Titane garantie à vie **Titanium Heat Exchanger Lifetime Warranty

***Gamme de distribution limitée pour le territoire français, veuillez vous rapprocher de notre service commercial pour plus d'informations.



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of content



Imprimer
print



Quitter
Exit

Atteignez le summum du confort et la perfection du chauffage

The Highest-Performing Pool Heat Pumps



Une fabrication de qualité une performance exceptionnelle

- Un rendement écoénergétique très performant : mesurées à une température ambiante de 5° C, les pompes à chaleur SumHeat génèrent un cop supérieur à 4, c'est-à-dire qu'elles produisent 4 fois plus d'énergie qu'elles n'en consomment.
- 3 fois plus silencieuses que celles de la concurrence grâce à son système silence S3 breveté. Cette technologie combine l'efficacité du compresseur Scroll à une hélice profilée qui augmente l'apport en air tout en réduisant la consommation électrique du moteur et le bruit de 5 à 6 décibels.
- Contrôle de température électronique des plus précis. Il assure le rendement énergétique optimal de votre pompe à chaleur à une température aussi basse que 5°.
- Installation et entretien : simple, rapide et efficace. Les pompes à chaleur SumHeat ne nécessitent pas de réglage en by pass* (*un réglage by pass est recommandé au-delà de 23 m³/h).
- Conception performante (conçues selon les normes les plus sévères du marché). Un échangeur de chaleur torsadé avec tubulures en Titane accroît l'efficacité thermique et résiste aux produits chimiques présents dans l'eau de piscine. Une carrosserie et un grillage de protection résistant aux vibrations, aux rigueurs de l'hiver et aux rayons UV.

SUMHEAT SUMHEAT



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

Quality Components - Increased Performance

- A performant profit. Measured at an ambient temperature of 5° C (41F), Sumheat heat pumps generate a COP superior to 4 meaning that they produce 4 times more energy than they consume.
- 3 times quieter than the competition. The technology of SumHeat Silent System, combines the efficiency of the scroll compressor and a swept-wing fan design that increases the flow of air while reducing the amount of electricity used by the motor and the sound level by 5 or 6 decibels.
- Among the highest precision in electronic temperature control. In addition to providing a constant level of heat, thanks to control settings that are accurate to within 0.5°, this system ensures optimal energy performance for your pool heater in outside temperatures as low as 5°C.
- Installation and maintenance: simple, quick, and efficient... Our SumHeat Heat Pumps not need to be fitted in By Pass*: in fact, they connect directly on the water return (full flow), no need to set the flow rate. **up to 23 m³/h.
- Ultra high-performance components. (ARI standards-the most strict standards of mondial market). A heat exchanger with twist titanium tubing that increases thermal efficiency and resists the chemicals found in pool water.

A cabinet and protective grill that are resistant to vibrations, harsh winter conditions and UV rays.



**Système Silence
Silent System**



Insonorisation exclusive à SumHeat
 Sound proofing that is exclusive to SumHeat



Conduit d'entrée d'air arrondi, nouvelle ventilation
 Rounded air intake conduit New ventilation system



Compresseur Scroll haute efficacité
 High-efficiency Scroll compressor



Poignées - Handles



Raccords Union - Connectors



Moteur de ventilateur complètement scellé
 Completely sealed fan motor



Déshydrateur - Proven filter

| Puissance Calorifique / Modèle | | SHE1401 | SHE1901 | SHE1903 | SHE2403 |
|--|--|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Air 27°C - HR% 80 - Eau 27°C - COP* | | 14 kw - 5.8 | 19,5 kw - 5.8 | 19 kw - 5.6 | 24 kw - 5.3 |
| Air 15°C - HR% 80 - Eau 20°C - COP* | | 11 kw - 5.4 | 16 kw - 5.5 | 14,9 kw - 5.2 | 19.5 kw - 5.1 |
| Air 5°C - HR% 80 - Eau 15°C - COP* | | 8.5 kw - 4.5 | 12.3 kw - 4.6 | 11.4 kw - 4.5 | 14.9 kw - 4.3 |
| Puissance absorbée ⁽¹⁾⁽²⁾ Watt | Power Supply ⁽¹⁾⁽²⁾ Watt | 2422 | 3406 | 3355 | 4473 |
| Type de Compresseur | Compressor Type | Scroll | Scroll | Scroll | Scroll |
| Echangeur de chaleur | Heat Exchanger | Titanium / PVC | Titanium / PVC | Titanium / PVC | Titanium / PVC |
| Plage de Chauffage [°C] | Heating Range [°C] | 15°C/ 35°C | 15°C/ 35°C | 15°C/ 35°C | 15°C/ 35°C |
| Tension Hz / Ph | Voltage Hz / Ph | 230V/1Ph/50Hz | 230V/1Ph/50Hz | 380V/1Ph/50Hz | 380V/1Ph/50Hz |
| Intensité absorbée ⁽²⁾ | Running Amperage ⁽²⁾ | 10.9 A | 13.3 A | 5.3 A | 7 A |
| Calibre fusible type gG | Required Breaker gG type | 16 gG | 20 gG | 10 gG | 10gG |
| Connection Tuyauterie mm | Plumbing Connection mm | 63 mm | 63 mm | 63 mm | 63 mm |
| Plage de débit eau m ³ /h | Flow Rate Range m ³ /h | 3.5 à 23 m ³ /h | 3.5 à 23m ³ /h | 3.5 à 23 m ³ /h | 3.5 à 23m ³ /h |
| Débit eau nominal m ³ /h ⁽³⁾ | Nominal Flow Rate m ³ /h ⁽³⁾ | 6 | 8 | 8 | 10 |
| Dimensions (en cm) | Dimensions (in cm) | H : 737 | H : 940 | H : 940 | H : 940 |
| | | L : 762 | L : 762 | L : 762 | L : 762 |
| Poids (en Kg) | Weight (in Kg) | P : 864 | P : 864 | P : 864 | P : 864 |
| | | 77 kg | 86 kg | 86 kg | 98 kg |
| Ventilation exclusive réduisant le bruit | Exclusive noise reducing ventilation | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes | Oui/Yes |

1 Puissance absorbée renvoie aux conditions de test de la ligne 1 (Air 27°C - HR% 80 - Eau 27°C) - (1) Power Supply announced subjected to the test conditions of line 1 (Air 27°C - Rh% 80 - Pool Temperature 27°C)

2 Intensité et puissance absorbée à + 10% - (2) Power supply and Running amperage are + 10%

3 Les puissances calorifiques sont indiquées au débit nominal - (3) Powers are indicated to nominal flow rate
HR% Humidité relative